



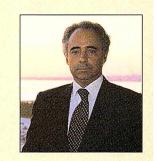




MENSAGEM

DO SECRETÁRIO DE ESTADO DO DESPORTO

com muito gosto que me associo à realização da prova International Six Days Enduro, uma iniciativa com grande significado para a promoção do motociclismo e do desporto, nos concelhos de Góis, Coimbra, Lousã e Poiares.



Faço-o na convicção de que a prova é um ponto marcante para o desenvolvimento e crescimento da modalidade, sendo, também, uma referência importante para a Juventude.

Saúdo, pois, os organizadores desta importante competição, destacando o empenhamento e o trabalho colocados na sua realização.

Desejo, por último, a todos os participantes os maiores êxitos desportivos e aos desportistas que se deslocam a Portugal uma boa estada entre nós.

Miranda Calha

Secretário de Estado do Desporto





EDITORIAL

Boas vindas

Enduro goza em Portugal de uma popularidade invejável tendo em conta o que se passa na generalidade dos países europeus. Sempre foi uma modalidade querida dos nossos inúmeros adeptos do Motociclismo e desde o início da vida da Federação Nacional de Motociclismo que a aposta no Enduro foi total.



Organizam-se todos os anos em

Portugal provas a contar para o Campeonato do Mundo e da Europa, as nossas Selecções Nacionais de Enduro têm vindo a obter cada vez melhores resultados e o número de participantes atinge cerca de metade do total de atletas federados.

Há cerca de quatro anos resolvemos candidatarmo-nos à grande aventura, a realização dos Seis Dias Internacionais de Enduro em Portugal. Pela sua dimensão e complexidade, a organização desta prova, que constitui o Campeonato do Mundo de Enduro por Nações, obriga a que seja atribuída pela Federação Internacional de Motociclismo com muita antecedência e apenas às Federações Nacionais que merecem maior confiança na sua capacidade organizativa.

Assim, apesar de contar na altura com apenas cinco anos de existência, foi dada à F.N.M. esta responsabilidade, que se vai agora concretizar. Esperamos que os muitos milhares de visitantes, sejam eles pilotos, mecânicos, assistentes, dirigentes, jornalistas ou espectadores passem uma semana de intensas emoções, que aproveitem também para conhecer a bela Região Centro e que, acima de tudo, fiquem a gostar ainda mais de Enduro e do Motociclismo em geral.

Sejam todos bem-vindos!

Jorge Viegas

Presidente da F.N.M.

Parceria honrosa

onra, prestígio, divulgação do País e da região, da modalidade e dos pilotos nacionais – tudo isto, ou apenas isto, resume o significado da realização em Portugal dos "International Six Days Enduro". Mas muito mais haverá para dizer – e outro tanto por fazer – durante o próximo mês quando os melhores pilotos, dos países mais credenciados, com as melhores selecções, estiverem no terreno.



A responsabilidade de montar uma empresa desta envergadura é proporcional à sua dificuldade. Mas, com o modesto conhecimento que tenho da situação, estou convencido que a resposta será adequada à dimensão e que a vasta equipa que vai viver no terreno as complexidades da organização, não deixará de "colocar bem alto" o nome de Portugal. Afinal, as experiências anteriores, no campo da organização dos "mundiais", tem sido prova suficiente da confiança que a F.N.M. tem merecido por parte de uma Federação Internacional de Motociclismo que se vê, hoje em dia, mais voltada ao sul e à aposta em países de, perdoem-me a expressão, "segunda linha".

Mais uma vez, a MOTOCICLISMO foi escolhida pela Federação Nacional de Motociclismo para se associar a um seu evento.

Honra e prestígio, novamente. Desta vez, da parte de uma revista que tem trilhado o seu caminho e que é, regularmente (Moto Expo, Concentração de Faro, Gala da F.I.M. no Casino Estoril...), eleita para este tipo de parceria.

O que o leitor tem nas mãos é o GUIA OFICIAL dos I.S.D.E. que, grata e gentilmente, lhe oferecemos.

Vítor Sousa

Director MOTOCICLISMO

AMUNDAI SÓ PATROGINA APROVA

COM 4 RODAS SERIA INJUSTO PARTICIPAR.



PATROCINADOR OFICIAL DO CAMPEONATO DO MUNDO DE ENDURO POR NAÇÕES.





EDITORIAL



Benvindos a Coimbra

com enorme prazer que temos presenciado a realização, nos últimos anos, de mais e maiores importantes manifestações desportivas em Coimbra.

É inegável o esforço na procura constante e continuada de inovação, dando apoio e propiciando o contacto com actividades desportivas que atraiam os seus entusiastas e o interesse da população.

Assim, o apoio e fomento de manifestações desportivas que aumentam o interesse da nossa região pelo fenómeno desportivo, tem sido, e será no futuro, uma das prioridades desta Câmara Municipal.

A actividade intensa tem sido também resultado do dinamismo do movimento associativo, que tem encontrado em Coimbra as condições ideais, fruto do investimento não só no apoio a organizações de reconhecido prestígio, nacional e internacional, mas também na formação das camadas mais jovens, como condição essencial no desenvolvimento sustentado das diversas modalidades.

A Federação Nacional de Motociclismo, por indicação da Federação Internacional de Motociclismo, vai organizar os 74º Seis Dias Internacionais de Enduro, em Coimbra.

É a prova completa de confiança nas suas capacidades de competência organizativa considerando que este Campeonato do Mundo por Nações é da maior importância e eu, como Presidente da Câmara de Coimbra, não posso deixar de assinalar.

Assim, congratulo a Comissão Organizadora e expresso o meu voto de sucesso para este evento, desejando a todos os participantes as melhores Boas Vindas, esperando que para além dos excelentes resultados desportivos, se possam sentir em Coimbra como em casa, com a sua mistura única de cultura, ambiente e qualidade de vida.

Manuel Augusto Soares Machado
Presidente da Câmara de Coimbra'

Benvindos ao Centro de Portugal

Região de Turismo do Centro ocupa um área de cerca 5.000 Km2, que oferece uma diversidade natural de características, concentrando numa perfeita simbiose a possibilidade de satisfazer as mais variadas necessidades do mercado turístico.

A Costa, com as suas imensas praias, onde o clima ameno se alia ao ambiente cosmopolita dos grandes centros com fortes tradições turísticas como a Figueira da Foz onde, em contraste, ainda se podem encontrar calmas aldeias de pescadores. Também a pesca artesanal de Lavos e Mira ou a calma exuberante de Quiaios ou Tocha.

O Interior, uma região mais vasta onde as paisagens, ricas e variadas, são o tom dominante: das pacíficas albufeiras (Aguieira em Mortágua, Cabril em Pedrogão, Santa Luzia em Pampilhosa da Serra, Castelo do Bode e Bouçã em Figueiró dos Vinhos) às aldeias Beirãs das Serras do Açor, Lousã e Sicó, ou à monumentalidade das Ruínas de Conímbriga, encontramos sempre a possibilidade de uma tranquilidade natural para quem escolhe como férias o privilégio do encontro com a natureza.

Coimbra, cidade de grandes riquezas monumentais e históricas, antiga capital do reino, tem sido sempre moldada numa harmoniosa conjugação entre a irreverência da Academia Antiga, com o seu apogeu na Queima das Fitas e a sua musa inspiradora chamada Mondego.

Um centro natural para a organização de congressos, devido à sua situação geográfica, e para um importante centro científico, a Universidade, Coimbra continua a ter na memória das suas ruas, muitos dos expoentes máximos da vida cultural e política portuguesa.

É com enorme prazer que Coimbra acolhe e dá as Boas Vindas a todos os participantes nos 74º Seis Dias Internacionais de Enduro, desejando as maiores felicidades e sucesso.

Vieira Lopes

Região de Turismo do Centro





BOA SORTE GOOD LUCK BONNE CHANCE GUTES GLÜCK BUENA SUERTE 幸運を祈る **BUOA FORTUNA GOD TUR** HYUÄ OSA **GOED FORTUIN** JÓ SZERENCSE

Aos pilotos que confiam nos nossos produtos.



Av. Quinta Grande, 10 A - 2720 Alfragide. Tel.; 472 81 60 Fax.; 471 48 09

































s primeiras regras do Enduro - então ainda com a designação de Cross Country - foram aprovadas em 1904, quando da fundação da Federação Internacional dos Clubes de Motociclismo, que veio depois a dar origem à F.I.M. (Federação Internacional de Motociclismo). Com o número de adeptos a crescer nos anos seguintes, foi em 1913 que se disputou a primeira edição dos "International Six Days Enduro". A prova teve lugar no Norte de Inglaterra, em Carlisle, e foi ganha pela selecção da casa,

capitaneada por Charlie Collier, filho do dono da Matchless.

Devido ao eclodir da primeira Guerra Mundial, os "Seis Dias" só voltaram a realizar-se em 1920 em Grenoble, França, sendo novamente interrompida a prova devido à 2ª Guerra Mundial, desde 1939 (ano em que os resultados não foram aprovados) até ao regresso em 1947. Neste ano, deixou de ser permitida a participação aos "side-cars" e as equipas passaram a ser compostas por cinco pilotos (posteriormente seis) para o Tro-

féu Mundial e quatro para o "Vaso"/Troféu Júnior, número que se mantém até hoje. Até 1995, a desistência de um piloto acarretava sérias consequências para a equipa, uma vez que esse piloto passava a acumular diariamente a penalização máxima (duas horas), mesmo já não se encontrando em prova. A partir daquele ano, passaram a aproveitar-se para a classificação da equipa os cinco melhores resultados do dia no Troféu Mundial e os melhores três no caso dos Júniores.



Ano	Local	Troféu Mundial	Vaso
1913	Grã-Bretanha	Grã-Bretanha	
1920	França	Suiça	
1921	Suiça	Suiça	
1922	Suiça	Suécia	
1923	Suécia	Suécia	
	Noruega	Grã-Bretanha	
1924	Bélgica	Grã-Bretanha Noruega	
1925	Grã-Bretanha	Grã-Bretanha	Grã-Bretanha
1926	Grã-Bretanha	Grã-Bretanha	Grã-Bretanha
1927	Grã-Bretanha	Grã-Bretanha	Grã-Bretanha
1928	Grã-Bretanha	Grã-Bretanha	Grã-Bretanha
1929	D, A, CH, I, F	Grã-Bretanha	Grã-Bretanha
1930	França	Itália	
1931	Itália	Itália	Holanda
1932	Itália	Grã-Bretanha	Grã-Bretanha
1933	Grã-Bretanha	Alemanha	Grã-Bretanha
1934	Alemanha	Alemanha	Grã-Bretanha
1935	Alemanha	Alemanha	Alemanha
1936	Alemanha	Grã-Bretanha	Grã-Bretanha
1937	Grã-Bretanha	Grã-Bretanha	Holanda
1938	Grã-Bretanha	Grã-Bretanha	Alemanha
1939	Alemanha	resultados não aprovados	
1947	Checoslováquia	Checoslováquia	Checoslováquia
1948	Itália	Grã-Bretanha	Grã-Bretanha
1949	Grã-Bretanha	Grã-Bretanha	Checoslováquia
1950	Grã-Bretanha	Grã-Bretanha	Grã-Bretanha
1951	Grã-Bretanha	Grã-Bretanha	Holanda
1952	Austria	Checoslováquia	Checoslováquia
1953	Checoslováquia	Grã-Bretanha	Checoslováquia
1954	Grã-Bretanha	Checoslováquia	Kolanda
1955	Checoslováquia	RFA	Checoslováquia
1956	RFA	Checoslováquia	Holanda
1957	Checoslováquia	RFA	Checoslováquia
1958	RFA	Checoslováquia	Checoslováquia
1959	Checoslováquia	Checoslováquia	Checoslováquia
1960	Áustria	Áustria	Itália
1961	Grã-Bretanha	RFA	Checoslováquia
1962	RFA	Checoslováquia	RFA

Ano	Local	Troféu Mundial	Vaso
1963	Checoslováquia	RFA	Itália
1964	RFA	RDA	RDA
1965	Grã-Bretanha	RDA	RDA
1966	Suécia	RDA	RFA
1967	Polónia	RDA	Checoslováquia
1968	Itália	RFA	Itália
1969	RFA	RDA	RFA
1970	Espanha	Checoslováquia	Checoslováquia
1971	Grã-Bretanha	Checoslováquia	Checoslováquia
1972	Checoslováquia	Checoslováquia	Checoslováquia
1973	Estados Unidos	Checoslováquia	Estados Unidos
1974	Itália	Checoslováquia	Checoslováquia
1975	Grã-Bretanha	RFA	Itália
1976	Áustria	RFA	Checoslováquia
1977	Checoslováquia	Checoslováquia	Checoslováquia
1978	RFA	ltália l	Checoslováquia
1979	Suécia	Checoslováquia	Checoslováquia
1980	França	Itália	RFA
1981	Itália	Itália	Itália
1982	Checoslováquia	Checoslováquia	RDA
1983	Grã-Bretanha	Suécia	Suécia
1984	Holanda	Holanda	RDA

Ano	Local	Troféu Mundial	T. Júnior
1985	Espanha	Suécia	RDA
1986	Itália	Itália	Itália
1987	Polónia	ADA	RDA
1988	França	França	Itália
1989	RFA	llália	Finlândia
1990	Suécia	Suécia	Suécia
1991	Checoslováquia	Suécia	Estados Unidos
1992	Austrália	Itália	Suécia
1993	Holanda	Polónia	Holanda
1994	Estados Unidos	ltália (1)	Suécia
1995	Polónia	Itália	Austrália
1996	Finlândia	Finlândia	Finlândia
1997	Itália	Itália	Itália
1998	Austrália	Finlândia	Espanha

"sorrir, sair da reunião às 3 da noite, ir a casa mudar, depois jantar e o resto, deitar às 4 da manhã, levantar...







o Enduro





por João Lope

uito antes de existirem os veículos motorizados tal como os conhecemos no nosso século, já um visionário credenciado como Leonardo da Vinci tinha imaginado, desenhado e projectado um aparelho de duas rodas que serviria, segundo ele, para uma locomoção mais rápida e com menos limites na utilização.

Penso que, sem exageros, o cavalo desempenhou durante muito tempo essa função e foi o meio que o Homem escolheu e que serviu (em alguns casos ainda serve) para, tanto no trabalho como no lazer, dar largas à sua necessidade de se movimentar por zonas mais inacessíveis.

É exactamente na procura de um veículo que não tenha limites na sua utilização que vamos, em parte, encontrar a razão da existência da modalidade e da moto que esteja em condições de proporcionar essa prática. No início, a modalidade que previa a utilização de motos por montes e vales e que foise assim se pode dizer - inventada pelos ingleses, tinha a designação de Cross Country.

Mais tarde, e por via da grande aceitação que mereceu em Itália, começou a ser conhecida por Regularitá. Mais recentemente, não sem alguma estranheza, adoptou o nome de origem espanhola por que a conhecemos hoje: Enduro.

Ao Enduro esteve sempre associada uma certa conotação olímpica, diferenciando-se das outras modalidades motociclísticas. Pertence ao grupo das "verdes" (Enduro, Motocross e Trial), mas tem uma filosofia muito própria que se caracteriza por pôr à prova,

não só a capacidade dos pilotos enquanto tal, mas também a sua capacidade mecânica e física. Aliás, o Enduro é uma prova de resistência por excelência - as provas têm uma duração que vai das sete horas (provas Nacionais) até às nove horas (provas Internacionais) por dia, sendo que, de uma maneira geral, são disputadas em mais do que um dia

Existem igualmente, dentro da esfera do Enduro, algumas competições que, embora não pertencendo a nenhum campeonato organizado, valem por si só, com algumas a atingirem mesmo um elevadíssimo grau de notoriedade, caso do Gilles Lalay Classic. Esta prova foi imaginada pelo malogrado piloto francês, que deu o nome à prova, e é tida como a mais dura do Mundo. Representa um autêntico desafio para pilotos e motos e desenvolve-se num único dia, começando às 6h00 da manhã e terminando por volta das 23h00. Quando Gilles Lalay imaginou este desafio, o nome que lhe deu foi "Dead Line"...

Em Portugal, o Enduro representa provavelmente uma das modalidades em que os pilotos portugueses têm melhor nível e apresentam melhores resultados internacionais. Existem Campeonatos Nacionais há duas décadas e a evolução tem sido contínua, tanto no que se refere aos pilotos individualmente considerados como através da estrutura da Selecção Nacional.

Em termos técnicos, o Enduro é uma modalidade complexa e nem sempre fácil de entender por quem não a acompanha de perto. O facto de estar imaginada tanto para os pilotos profissionais como para os menos experientes e com estruturas mais pequenas, permite que seja uma modalidade muito concorrida.

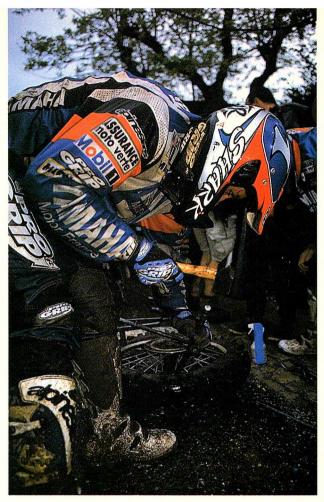
Um Enduro é uma prova que se disputa em regime de parques fechados, com troços de ligação e provas especiais. Normalmente, o percurso pode variar entre 50 a 100 km, repetidos, na maioria das vezes, por três voltas. Os percursos que encontramos são bastante exigentes do ponto de vista técnico. As passagens por rios, subidas e descidas acentuadas, trialeiras e caminhos estreitos são uma constante. O tempo que a organização estabelece para percorrer entre controlos horários deverá ser justo, o que obriga os pilotos a uma grande destreza técnica e física.

Para além das "ligações", existem também as provas especiais, que são troços completamente balizados com o desenho próximo de uma pista de motocross ou em zonas mais abertas. Nestas provas especiais, os tempos são aferidos através de células fotoeléctricas.

Também como característica, o Enduro obriga a que só o piloto possa fazer intervenções mecânicas, exigindo, para além de outros dotes, que ele desenvolva prática apurada a este nível. Aliás, outro dos grandes atractivos para os espectadores é exactamente a possibilidade de assistirem de perto à grande azáfama que se vive no último parque fechado de cada dia de prova, altura em que os pilotos deverão fazer uma revisão geral às motos, incluindo mudança de pneus. Para esta operação, os pilotos não dispõem normalmente de mais de 15 minutos, o que atesta bem do nível de treino exigido.

O resultado final é encontrado pelo somatório dos tempos das provas especiais, somado às penalizações (se as houver) entre controlos horários.

Em termos de filosofia, prevê-se que o Enduro seja uma competição apenas pela competição, estando interditos os prémios monetários. Considera-se que, tratando-se de uma competição tão dura, todos os pilotos, desde que terminem, obtêm medalha de bronze. Aqueles que não excederem 40% do tempo do vencedor recebem medalha de



O Enduro obriga a que apenas o piloto possa fazer intervenções mecânicas na sua moto

prata e os que não ultrapassem os 10% obterão medalha de ouro.

Para terminar, e porque me parece um ponto de extrema importância, saliente-se a relação que deverá existir entre o praticante e a natureza. Efectivamente, é fundamental que a relação com a natureza se estabeleça com grande equilíbrio e respeito. O praticante de Enduro é conhecedor e utilizador da Natureza, tem de a respeitar e ajudar a preservar.

Para mim, o Enduro é uma forma de estar e, desde que vivido com seriedade e desportivismo, uma belíssima escola da Vida.

Tentem percebê-lo em Coimbra, pois este ano têm o privilégio de o viver ao mais alto nível durante seis dias.

João Lopes

... pôr o filho na escola, ir ao ginásio, chegar ao trabalho, sorrir, almoçar na esplanada, comprar os iogurtes do pequeno-almoço...







A região centro vai fervilhar de actividade para receber o último grande evento motociclístico do milénio, que decorrerá à volta de Coimbra. Lousã, Góis e Poiares.

pesar do centro de operações destes "International Six Days Enduro" sei baseado em Coimbra, a caravana irá estar sediada, durante quase toda a prova, na Lousã, com um percurso que atravessa ainda os concelhos de Góis e Vila Nova de Poiares.

São quase quatrocentos pilotos, provenientes de 28 países e trazendo cerca de 3500 assistentes, cem jornalistas ϵ uma audiência directa da prova que se estima em cerca de quinhentas mil pessoas, para dar uma animação incomum à região Centro de Portugal.

O primeiro grande motivo de interesse para o público é a cerimónia de abertura a realizar no Sábado, dia 11 de Setembro, no Estádio Municipal de Coimbra, com o desfile de todos os participantes agrupados por países. Este momento é habitualmente encerrado quando a selecção detentora do Troféi Mundial (neste caso a Finlândia) deposita a Taça no pódio, onde será entregue uma semana depois aos grandes vencedores dos 74°s International Six Days Enduro.

Com o Domingo, dia 12, reservado a ultimar os preparativos para a prova, c grande arranque dos "Seis Dias" está previsto para as 8h00 de 2ª Feira, dia 13, quando a caravana sai de Coimbra para cumprir o primeiro dia de prova

Programa Oficial

6/9- Abertura do Secretariado e do Paddock em Coimbra — Estádio Universitário.

7/9- Abertura da Sala de Imprensa em Coimbra - Estádio Universitário. 18h00 Reunião de Juri.

8/9-9h00/13h00 e 15h00/18h00: Verificações Documentais — Holanda, Alemanha, Finlândia, Suécia, Noruega, EUA, Austrália, Irlanda

– 15h00/18h00 — Verificações Técnicas — Holanda, Alemanha, Finlândia, Suécia, Norueoa.

9/9-9h00/13h00 e 15h00/18h00: Verificações Documentais — Reino Unido, África do Sul, Canadá, Rep. Checa, França, Bélgica, Itália, Suica.

- 9h00/13h00 e 15h00/18h00: Verificações Técnicas — EUA, Austrália, Irlanda, Reino Unido, África do Sul, Canadá, Rép. Checa.

- Pre-Riders Percurso Dia 1/2

- Pre-Riders Percurso 3/4

10/9- 9h00/13h00 e 15h00/18h00: Verificações Documentais — Espanha, Andorra, Argentina, Chile, México, Grécia, Lituânia, Japão, Polônia, Portugal, Brasil.

-9h00/13h00 e 15h00/18h00: Verificações Técnicas — França, Bélgica, Ilália, Suiça, Espanha, Andorra, Argentina, Chile, México, Grécia, Lituânia, Japão, Polónia.

- Pre-Riders Percurso Dia S

- Pre-Riders Percurso Dia 6

- 19h00 — Reunião de Juri

11/9 - 9h00/13h00: Verificações Técnicas — Portugal, Brasil.

- 16h00 — Cerimónia de Abertura

- 20h00 — Jantar Oficial de Abertura

12/9- Dia de Descanso. Abertura do Secretariado e Sala de Imprensa na Lousã

13/9 - 8h00 Partida Dia 1

14/9 - 8h00 Partida Dia 2

15/9 - 8h00 Partida Dia 3

16/9 - 8h00 Partida Dia 4

17/9 - 8h00 Partida Dia S

18/9 - 9h00 Partida Dia 6

-20h00: Cerimónia de Entrega de Prémios e Encerramento

Nos dias da prova: Sala de Imprensa de Coimbra das 8h00 às 22h00 (excepto 6º dia, 8h00/20h00). Sala de Imprensa da Lousã das 8h00 às 19h00 (excepto 6º dia). Reuniões do Júri das 21h00 às 23h00.

que terminará na Lousã. No dia seguinte, volta a cumprir-se o mesmo percurso (excepção feita ao trajecto desde Coimbra). São cerca de 286 km em terreno de montanha, com muitos cortafogos, desníveis acentuados e pedra solta. Estão previstas quatro zonas de assistência (Lousã, Góis, Poiares e S. António da Neve) e quatro especiais -

Ficha técnica da prova

Duarte Forjaz - Coordenação geral
João Bandeira - Director de Prova
Sã da Costa - Membro do Júri Internacional
José Rita - Relações Institucionais e apoio local
Pedro Barradas - Responsável Médico da Prova
Albano Melo - Ambiente
José Manuel Caetano - Comando Operacional
Mário Bandeira - Cronometragem
João Reis - Logística
Ana Bruno - Secretariado

Clubes que participam na Comissão Organizadora: Clube Motorizado de Poiares, Clube Seita TT, Gõis Moto Clube, Montanha Clube, Moto Clube do Mondego, Motor Clube de Tomar, Mototurismo do Centro, Rugby Clube da Lousã.



O Aeródromo da Lousá volta a conhecer a animação dos grandes dias

três de motocross (CT - Cross Test) e uma cronometrada (ET - Enduro Test).

Os 3º e 4º dias (15 e 16 de Setembro) utilizam um percurso comum, sempre com partida e chegada na Lousã, com um total de 254 km através de vales, com passagem de rios e ribeiros (Ceira e afluentes) e sobre caminhos de terra estreitos e sinuosos. Existem no-

vamente quatro especiais (três CT e uma ET) e quatro zonas de assistência comuns aos 1º e 2º dias, salvo S. António da Neve, substituída por Serpins.

O percurso delineado para o quinto dia de prova é um misto dos dois anteriores, sendo que a primeira metade dos cerca de 246 km é desenhada em areais nas zonas baixas perto dos rios, e a segunda metade num piso de terra com alguma pedra. Nas assistências, mantêm-se Lousã, Góis e Poiares, com a Z.A. de Serpins a ser aqui substituída por Gandara.

Finalmente, o sexto e último dia de prova é aquele em que toda a caravana se despede da Lousã para rumar a Coimbra, junto ao Polo II da Universidade, onde terá lugar a Especial Final,

sempre um momento alto em qualquer edição dos "Seis Dias".

Trata-se da única altura da prova em que os pilotos correm em confronto directo com os seus adversários, uma vez que largam para a pista agrupados pelas respectivas classes para disputarem diversas mangas de motocross. Cada manga agrupa cerca de quatro dezenas de pilotos excepto,

obviamente, nas classes em que os "sobreviventes" não atinjam este número.

Esta será a grande apoteose da prova, transmitida em directo pela RTP2, e onde todas as delegações, apoiantes e público podem assistir em conjunto e no mesmo local às prestações de todos os pilotos que chegarem ao final dos 74°s International Six Days Enduro. Um momento que, só por si, valerá a deslocação a Coimbra.

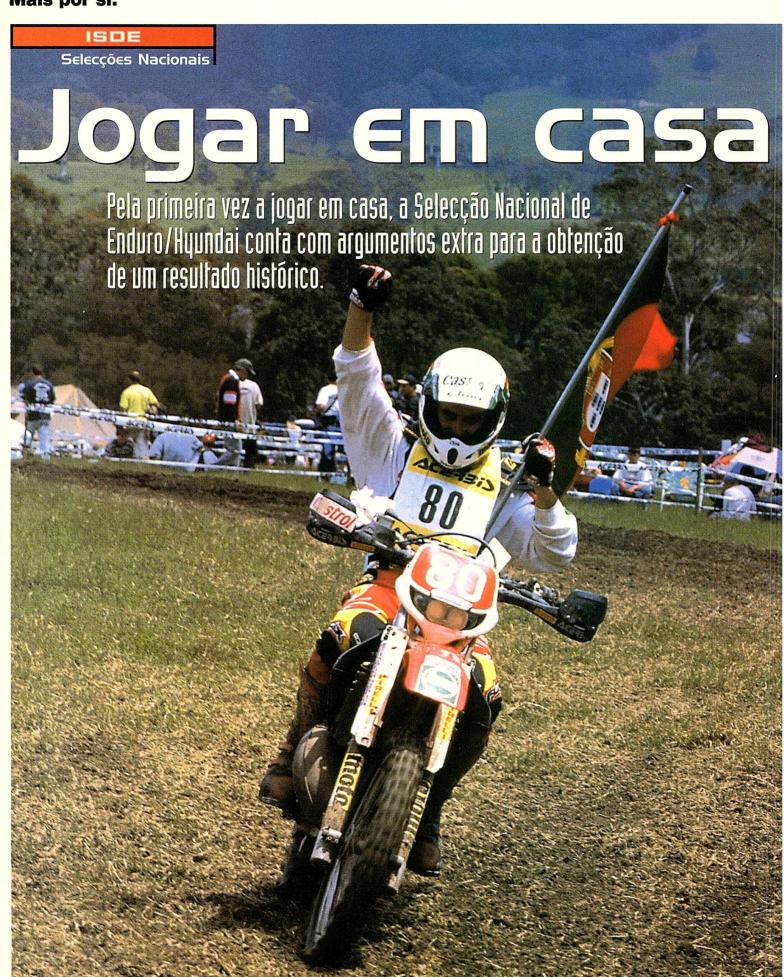
O Director de Prova, João Bandeira, principal responsável pelo percurso destes "Seis Dias"



...estar a horas na reunião, sorrir, sair às tantas, correr para o concerto, ir tomar um whisky, chegar a casa...







objectivo traçado para a Selecção Nacional concorrente ao Troféu Mundial é o de conquistar um resultado que ajude a catapultar a modalidade para fora de algum anonimato, que se sente por parte do grande público. Em termos de classificação final, esse resultado passaria por superar o 7º posto obtido nos Estados Unidos em 1994, com qualquer classificação "à volta" do 5º lugar a constituir uma autêntica proeza para a formação lusa.

No entanto, convém recordar que, pelo menos, sete das selecções inscritas no Troféu Mundial são teoricamente inacessíveis, e só no caso de uma delas perder dois pilotos é que seriam passíveis de ser batidas. Isto porque cada selecção pode desperdiçar, diariamente, o resultado do seu piloto pior classificado (ou desistente). Um segundo azar significa o acumular diário da penalização máxima, neste caso já contando para o somatório da equipa.

Entre estes "sete magníficos" contam-se quatro "super-potências" como a Finlândia, Suécia, Itália e França, mas também a Austrália, Estados Unidos e República Checa. Os nossos adversários mais directos - e sempre tendo em conta que fazemos apenas suposições baseadas em resultados anteriores - estarão a Espanha, Reino Unido, Alemanha, Holanda e Bélgica, com a incógnita que é a formação sul-africana e a dúvida que re-

side (à altura do fecho desta edição) sobre a vinda da selecção da Eslováquia. Nitidamente inferiores - à partida - são as equipas nacionais do Chile, Canadá, Andorra, Brasil e Irlanda.

O portadores das esperanças portuguesas são António Oliveira, Miguel Farrajota, Bianchi Prata, Victor Azevedo, Ruben Faria e João Marques no Troféu Mundial, e Pedro Afonso, Hélder Rodrigues, Sandro Marcos e Paulo Gonçalves integrando a equipa concorrente ao Troféu Júnior. Nota ainda para uma equipa de clube inscrita pela FNM, o Clube Portugal, composto por André Afonso, Paulo Pereira e Nuno Freitas, sob a orientação de José Carlos Henriques.

Como curiosidade, saliente-se que quase todos os pilotos que integram as duas equipas nacionais provêem (ou ainda correm) do Motocross, excepção feita aos enduristas "de raiz" que são Bianchi Prata e Victor Azevedo.

Apesar da sua juventude, Bianchi Prata é o membro da equipa lusa com mais presenças nos "Seis Dias" (desde que Paulo Marques assumiu o cargo de Adjunto Técnico), sendo um valor seguro em termos de rapidez e experiência. Só falta conseguir a medalha de Ouro que, esperamos, seja obtida este ano. Depois de um período mais apagado, Victor Azevedo protagonizou uma grande época, merecendo este regresso à



Do outro lado...

Depois de onze participações nos "Seis Dias" como piloto, Paulo Marques assume nesta edição da prova o lugar de adjunto técnico da Selecção, um reforço importante para a formação portuguesa.



"Entendi, a determinada altura, que a minha

postura seria mais válida a ajudar a equipa de outra forma que não como piloto. No fundo, as minhas funções são completar o trabalho do Luís Fernandes e acompanhar os pilotos, pelo que me ocupo da parte técnica: estar nas especiais, dar os tempos, incentivar os pilotos, apontar-lhes as correcções a fazer, estar atento a pormenores, etc.

Trata-se também de dar uma oportunidade aos mais novos pois, daqui para a frente, já não é com os "paulo marques" que isto lá vai... Os pilotos estão todos a andar bem e muito motivados, pelo que creio que este vai ser o ano chave para Portugal sair do anonimato em termos de Enduro. Temos uma equipa de Júniores muito boa, e seria excelente conseguir um 3º lugar, mas a verdade é que mesmo entrar nos cinco primeiros já vai ser muito difícil.

Vai custar um bocadinho estar deste lado, em particular na especial MX do último dia, pois gostava de estar a lutar perante o meu público, mas foi uma escolha consciente. Não quer isto dizer que eu tenha terminado a minha carreira como piloto, estou à espera de experimentar a nova XR 650 para saber se continuo com o Enduro no ano 2000 ou se me dedico mais ao TT."

Paulo Marques



... Sempre com boa disposição. Mesmo sabendo que, amanhã, vai ser tudo igual, igual, igual, igual...



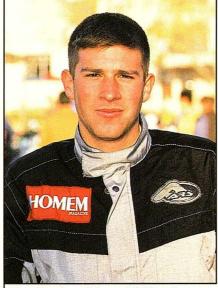




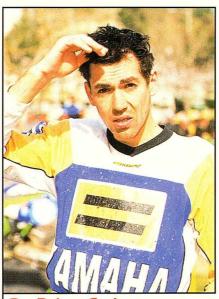
selecção após dois anos de ausência. Também inscrito em 125 cc está Ruben Faria, outro ex-crossista que fez este ano a sua primeira temporada de Enduro, obtendo, logo na estreia, o título nacional da categoria. Entre as 250 cc 2T contam-se Miguel Farrajota, cujo palmarés dispensa mais apresentações, destacando-se as medalhas de Ouro obtidas nas três últimas edições dos "Seis Dias", e João Marques, que fará os seus terceiros I.S.D.E... O nosso único representante nas Quatro Tempos (classe 400 cc) é António Oliveira, já por duas vezes

"dourado" nos "Seis Dias". Mas a grande aposta da F.N.M. é a equipa concorrente ao Troféu Júnior, que integra os dois primeiros classificados do "Nacional" de Enduro 250 cc, Hélder Rodrigues (recentemente sagrado vice-Campeão Europeu da classe), e Pedro Afonso, para além do bicampeão Nacional de Motocross e Supercross, Paulo Gonçalves - a estrear-se "a sério" no Enduro depois de aparições esporádicas esta época em provas do "Nacional" - e Sandro Marcos, outra grande promessa para o futuro da modalidade entre nós.

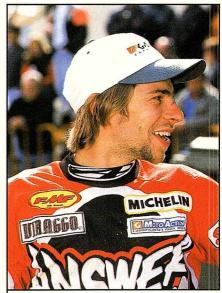




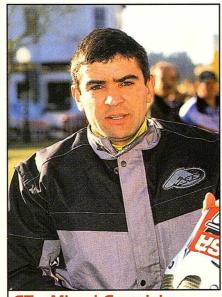
7 - Pedro Bianchi Prata TM 125 (Cl. 125 cc 2T) Nascído a 20/08/74 - Porto Presenças nos 1.5.0.E. - 6 (3 medalhas de Prata, 2 de Bronze)



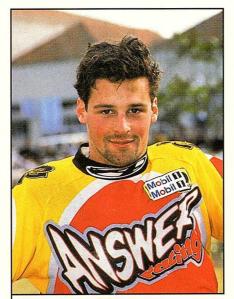
8 - Ruben Faria Yamaha YZ 125 (CI. 125 CC 2T) Nascido a 30/07/75 - Olhão Estreia nos I.S.D.E.



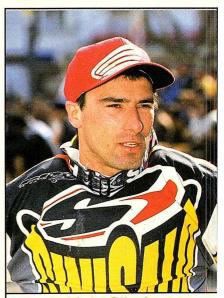
I6 - Victor Azevedo
Honda CR 125 (Cl. 125 cc 2T)
Nascido a 29/11/74 - Alemanha
Presenças nos 1.5.D.E. - 2
[2 medalhas de Prata]



67 - Miguel Farrajota TM 250 (Cl. 250 cc 2T) Nascido a 5/11/87 · Loulé Presenças nos l.S.D.E. · 4 (3 medalhas de Ouro, 1 de Prata)



80 - João Marques
Hamaha WR 250 (CI. 250 cc 2T)
Nascido a 4/01/78 - 5. Miguel
Presenças nos 1.5.0.E. - 2
[2 medalhas de Prata]



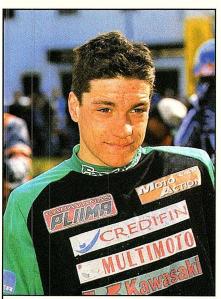
IGI - António Oliv∈ira Honda XR 400 (CI. 400 4T) Nascido a 16/08/66 - Barcelos Presenças nos I.S.O.E. - 3 (2 medalhas de Ouro, 1 de Prata)

Troféu Júnior

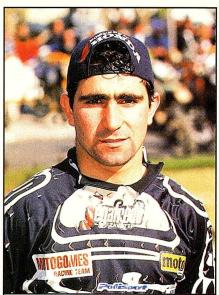
Luis Fernandes

A estreia

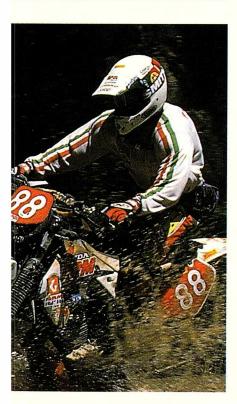
Luís Fernandes estreia-se no cargo de seleccionador nacional, ocupando um lugar que se encontrava em aberto desde a saída de João Lopes. "Fui apanhado de surpresa, uma vez que estivemos à espera do regresso do João Lopes. Os nossos objectivos são o de chegar o mais perto possível da 5ª posição no Troféu Mundial. Nos Júniores, tinhamos hipóteses de fazer uma grande equipa e aproveitámos pilotos que ainda podiam integrá-la (até aos 23 anos, inclusive), aproveitando a grande oportunidade que é o estarmos a correr em casa para dar um salto qualitativo na modalidade. É um trabalho que terá continuidade, para já, nos próximos dois anos, uma vez que as próximas edições são relativamente perto (Espanha 2000 e França 2001)".



I7 - Sandro Marcos Kawasaki KX 125 (Cl. 125 2T) Nascido a 16/01/81 - Matosinhos Estreia nos 1.5.0.E.



68 - Paulo Gonçaives Honda CR 250 (Cl. 250 2T) Nascido a 5/02/79 - Esposende Estreia nos 1.5.D.E.





74 - Hélder Rodrigues Yamaha WR 250 (Cl. 250 2T) 28/02/78 - Lisboa Presenças nos I.S.D.E. - 1 [1 medalha de Ouro]



75 - Pedro Afonso Kawasaki KX 250 (CI. 250 2T) 4/11/75 - Lisboa Estreia nos l.S.D.E.

e ainda querem que perca tempo a ir ao Danco?"







Os favoritos

A não ser que aconteça um "milagre" ou uma autêntica catástrofe, a selecção vencedora será, certamente, uma das quatro "super-potências" da modalidade: Finlândia, Itália, Suécia ou França.

ão será exagero dizer que quase tudo pode acontecer numa prova com a extensão e dureza dos "Seis Dias" mas, este "quase" não irá impedir que a equipa vencedora do Troféu Mundial saia de um lote de quatro selecções que são, indiscutivelmente, as grandes favoritas.

Actual detentora do Troféu Mundial, a Finlândia volta a reunir os "seis magníficos" que bateram a Suécia "in extremis" há um ano atrás. Tendo como figura de proa o "vitalício" Kari Tiainen, sempre na classe maior das 4 Tempos, destacam-se ainda Petteri Silvan e Mika Ahola nas "dois-e-meio", para além de Jani Laaksonen. O rapidíssimo Juha Salminen é o representante solitário da Finlândia entre as 125 cc e Vesa Kytonen, o menos cotado da equipa nórdica, está inscrito na pouco concorrida classe de 250 cc 4T.

A Itália continua a apostar nos mesmos - e já "históricos - pilotos de sempre, apresentando uma equipa com uma média de idades relativamente alta. Lá estão Giovanni Sala, Stefano Passeri, Fabio Farioli, Jarno Boano (que substituiu "à última" Fausto Scovolo), Mario Rinaldi e Gianmarco Rossi.

Sempre no "top" mantém-se também a Suécia, com uma formação que inclui apenas um piloto nas 2T (Rickard Larsson). Os restantes, Ericksson, Carlsson, Hermansson,



Lind e Bergvall distribuem-se pelas 400 4T ε +500 4T. No total, quatro Husaberg e duas Husqvarna. Uma equipa bem sueca, se bem que as Husky sejam agora italianas...

Finalmente, a França aposta em força num triunfo que lhe escapa há vários anos. Para tal, reuniu uma selecção de luxo: Cyril Esquirol, Eric Bernard, David Fretigné, Laurent Charbonell, Laurent Pidoux e Gilles Algay. A seguir com atenção.

Desfalcada das suas "estrelas" Shane Watts e Stephan Merriman, a Austrália deverá lutar pelas posições imediatas com as bem cotadas equipas dos Estados Unidos e República Checa.

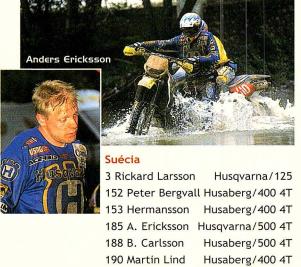
Finlândia, França, Itália e Suécia

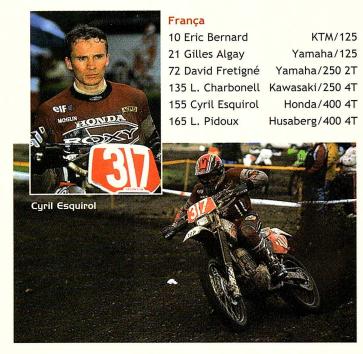
As "super potências"



Finlândia

1 Juha Salminen KTM /125 61 Petteri Silvan GasGas/250 2T 63 Mika Ahola TM/250 2T 64 Jani Laaksonen GasGas/250 2T 131 Vesa Kytonen Kawasaki/250 4T 186 Kari Tiainen KTM/500 4T









Italia

62 Giovanni Sala KTM/250 2T 66 Stefano Passeri KTM/250 2T 82 Jarno Boano Honda/250 2T 132 G. Rossi Honda/250 4T 151 Mario Rinaldi KTM/400 4T 189 Fabio Farioli KTM/500 4T



Banco 7: um banco criado de raíz a pensar em si.

vanguarda.comodidade.rendibilidade

Home B@nco 7

www.banco7.pt
0800 27 07 07



ISDE

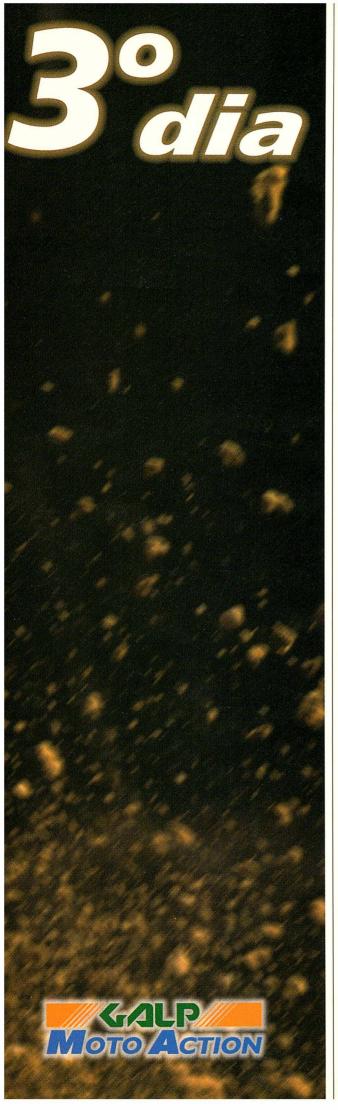
Lista de inscritos

Número	Troféu	Piloto	Moto	Classe	Federação/País
1	Mundial	Juha SALMINEN	HTM	125 / 2t	SML / Finlandia
5	Mundial	Fausto SCOVOLO	Yamaha	125 / 21	FMI / Itália
3	Mundial	Rickard LARSSON	Husqvarna	125 / 21	SVEMO / Suécia
4	Mundial	Zdenek GOTTVALD	Husqvarna	125 / 21	CMF / R. Checa
5	Junior	Ivan BOANO	Husqvarna	125 / 21	FMI / Itália
6	Junior	Arnau VILANOVA	TM	125 / 21	RFME / Espanha
7	Mundial	Bianchi PRATA	TM	125 / 21	FNM / Portugal
8	Mundial	Ruben FARIA	Yamaha	125 / 21	The state of the s
9	Mundial	Roman MICHALIK	TM		FNM / Portugal CMF / R. Checa
				125 / 21	
10	Mundial	Eric Bernard	HTM	125 / 21	FFM / França
11	Junior	Mikko PIHLAJAVESI	Yamaha	125 / 21	SML / Finlandia
12	Junior	Pablo PELI	Yamaha	125 / 21	FMI / Itália
13	Mundial	Brian GARRAHAN	KTM	125 / 21	AMA / EUA
14	Mundial	Stephan BRAAKHEKKE	Husqvarna	125 / 21	HNMV / Holanda
15	Mundial	Aldo BACH	HTM	125 / 21	RFME / Espanha
16	Mundial	Vitor AZEVEDO	Honda	125 / 21	FNM / Portugal
17	Junior	Sandro MARCOS	Kawasaki	125 / 2f	FNM / Portugal
18	Junior	Malat MARTIN	HTM	125 / 2t	CMF / R. Checa
19	Mundial	Wayne BRAYBROOK	Honda	125 / 2t	ACU / Reino Unido
50	Mundial	Damian SMITH	TM	125 / 2t	MA / Austrália
21	Mundial	Giles ALGAY	Yamaha	125 / 2t	FFM / França
22	Junior	Ben GRABHAM	Husqvarna	125 / 2t	MA / Austrália
23	Mundial	Lars NONN	HTM	125 / 21	DMSB / Alemanha
24	Mundial	Isidre ESTEVE	HTM	125 / 21	RFME / Espanha
25	Junior	RIKU RIIHELAINEN	TM	125 / 2t	SML / Finlandia
98	Junior	Andrew EDWARDS	Honda	125 / 2t	ACU / Reino Unido
27	Mundial	Geoffrey WOLHUTER	HTM	125 / 2t	MSA / Africa Sul
28	Mundial	DIRK SCHUMANN	Husqvarna	125 / 2t	DMSB / Alemanha
29	Junior	Marc GERMAIN	HTM	125 / 2t	FFM / França
30	Mundial	Santiago Llorens LLADOS	TM	125 / 21	FMA / Andorra
31	Junior	Niklas GUSTAFSSON	HTM	125 / 21	SVEMO / Suécia
32	Mundial	Tiago FANTOSI		125 / 2t	CBM / Brasil
33	Mundial	Xavier PUIGMONT	Gas Gas	125 / 2t	RFME / Espanha
34	Mundial	Francisco LOPEZ	TM	125 / 21	FMC / Chile
35	Junior	Brian BROWN	HTM	125 / 2t	AMA / EUA
36	Mundial	Peter LENSELINH	HTM	125 / 21	HNMV / Holanda
37	Junior	Lawrence MAHONEY	HTM	125 / 21	MSA / Africa Sul
38	Junior	Marcus OLSEN	Suzuki	125 / 21	SVEMO / Suécia
39	Junior	Rowan JONES	Yamaha	125 / 21	ACU / Reino Unido
40	Junior	Jeremy Michael GANNON	HTM	250 / 21	MA / Austrália
41	Mundial	Barry REMPEL	HTM	125 / 21	CMA / Canada
42	Mundial	Martim BERNADARA	*****	125 / 21	CBM / Brasil
43	Junior	Sandor HEMAN	Honda	125 / 2t	HNMV / Holanda
44	Junior	Andreas ROSENDAHL	Husqvarna	125 / 21	SVEMO / Suécia
		David TRINKS	Husqvarna	125 / 21	DMSB / Alemanha
45	Junior			125 / 21	CMF / R. Checa
46	Junior Mundial	Rudolf MICHAL	KTM	125 / 21	FMB / Belgica
47	Mundial	Eric PIRAUX	Suzuki	125 / 2t	
48	Junior	Edward JONES	Yamaha		ACU / Reino Unido FMC / Chile
49	Junior	Rodrigo PEREZ	KTM	125 / 21	
50	Junior	Elmer SYMMONS	KTM	125 / 21	MSA / Africa Sul
51	Junior	Riann VAN NIEHERH	HTM	125 / 21	MSA / Africa Sul
61	Mundial	Petteri SILVAN	Gas Gas	250 / 2t	SML / Finlandia
65	Mundial	Giovanni SALA	HTM	250 / 2t	FMI / Itália
63	Mundial	Mika AHOLA	TM	250 / 2t	SML / Finlandia
64	Mundial	Jani LAAKSONEN	Gas Gas	250 / 21	SML / Finlandia
65	Junior	Guillaume PORTE	Gas Gas	250 / 21	FFM / França
66	Mundial	Stefano PASSERI	KTM	250 / 21	FMI / Itália
67	Mundial	Miguel Farrajota	TM	250 / 21	FNM / Portugal
68	Junior	Paulo GONÇALVES	Honda	250 / 21	FNM / Portugal
69	Junior	Baros MILAN	TM	15 \ 025	CMF / R. Checa
70	Junior	David HNIGHT	Yamaha	250 / 2t	ACU / Reino Unido
71	Mundial	Stephan MERRIMAN	Husqvarna	250 / 2t	MA / Austrália
/ 1					

20 | ISDE | Guia Oficial

MELO	Troféu	Piloto	Moto	Classe	Federação/Pa
73	Junior	Xacob AGRA	HTM	250 / 21	RFME / Espanha
74	Junior	Helder RODRIGUES	Yamaha	250 / 21	FNM / Portugal
75	Junior	Pedro AFONSO	Kawasaki	250 / 2t	FNM / Portugal
76	Mundial	Mark VAUGHAN	Honda	250 / 21	ACU / Reino Unido
77	Mundial	DIRK SAUER	Husqvarna	250 / 2t	DMSB / Alemanha
78	Junior	TUOMAS AHONEN	Suzuki	250 / 2t	SML / Finlandia
79	Junior	Olivier SAMOFAL	Husqvarna	250 / 2t	FFM / França
80	Mundial	João MARQUES	Yamaha	250 / 21	FNM / Portugal
81	Mundial	Jordi Guardia RABASSA	Gas Gas	250 / 2t	FMA / Andorra
85	Mundial	Marc COMA	Gas Gas	250 / 2t	RFME / Espanha
83	Mundial	Frédéric HUYNEN	Honda	250 / 2t	FMB / Bélgica
84	Mundial	Dale WALSH	KTM	250 / 2t	CMA / Canadá
85	Mundial	Gonzalo PEREZ	HTM	250 / 21	FMC / Chile
86	Mundial	Ty DAVIS	Yamaha	250 / 21	AMA / EUA
87	Mundial	TOM HEMMELDER	KTM Vancanti	250 / 21	HNMV / Holanda
88	Mundial	Stanley CALLAGHAN	Hawasaki O O	250 / 21	MCUI / Irlanda
89	Mundial	John SHIRT	Gas Gas	250 / 21	ACU / Reino Unido
90	Mundial	Destry ABBOTT	Hawasaki	250 / 21	AMA / EUA
91	Mundial	Patrick ISFORDINK	HTM	250 / 21	KNMV / Holanda
92	Mundial	Geoffrey BALLARD	Honda	250 / 2t	MA / Austrália
93	Mundial	Darryl CURTIS	HTM	250 / 2t	MSA / Africa Sul
94	Junior	Gerard FARRES	KTM Con Con	250 / 2t	RFME / Espanha
95	Junior	Juha LAAKSO	Gas Gas	250 /21	SML / Finlandia
96	Mundial	Marcel Albos SORRIBES	Gas Gas	250 / 2t	FMA / Andorra
97	Mundial	Philippe DELSEMME	Gas Gas	250 / 2t	FMB / Bélgica
98	Mundial	Jean AZEVEDO	Gas Gas	250 / 2t	CBM / Brasil
99	Mundial	Patrick GARRAHAN	HTM	250 / 2t	AMA / EUA
100	Mundial	Eric VERHOEF	HTM	250 / 21	HNMV / Holanda
101	Mundial	Adrian LAPPIN	TM	250 / 2t	MCUI / Irlanda
102	Junior	Ricardo FERMI	HTM	250 / 2t	FMI / Itália
103	Mundial	Richard HAY	Husqvarna	250 / 21	ACU / Reino Unido
104	Junior	Matthew STALLMANN	Honda	250 / 2t	MA / Austrália
105	Junior	Marko BARTHEL	Husqvarna	250 / 2t	DMSB / Alemanha
106	Junior	Miki ARPA	Husqvarna	250 / 2t	RFME / Espanha
107	Mundial	Russ Pearson	HTM	250 / 21	AMA / EUA
108	Mundial	Carles Iscla GARCIA	Gas Gas	250 /21	FMA / Andorra
109	Mundial	Raphael LECLERCQ	HTM	250 / 21	FMB / Bélgica
110	Mundial	Luis F. B. BASTOS	Gas Gas	250 / 21	CBM / Brasil
111	Mundial	Murray DYCH	HTM	250 / 21	CMA / Canadá
112	Mundial	Maximiliano RIOS	HTM	250 / 21	FMC / Chile
113	Junior	Clay BOREING	Gas Gas	250 / 2t	AMA / EUA
114	Junior	Frank ISFORDINK	HTM	250 / 2t	KNMV / Holanda
115	Mundial	Vinnie FITZSIMON	Kawasaki	250 / 21	MCUI / Irlanda
116	Mundial	Joel MITSON	Kawasaki	250 / 2t	ACU / Reino Unido
117	Junior	Craig WESNER	Kawasaki	250 / 2t	AMA / EUA
118	Junior	Bernard JOHNSTONE	HTM	250 / 2t	MSA / Africa Sul
119	Junior	Craig James DOUGLAS	Yamaha	250 / 2t	MA / Austrália
120	Mundial	Brain BONTEHONING	HTM	250 / 2t	MSA / Africa Sul
121	Junior	Rudiger Bachmann	Husqvarna	250 / 21	DMSB / Alemanha
122	Mundial	Esteve Tor ARMENGOL	Gas Gas	250 / 2t	FMA / Andorra
123	Junior	Nathan HNIGHT	Gas Gas	250 / 2t	AMA / EUA
124	Mundial	Paul McGUIRE	TM	250 / 21	MCUI / Irlanda
125	Junior	Martijn JACOBS	HTM	250 / 2t	HNMV / Holanda
126	Mundial	Uli POPPE	HTM	250 / 2t	MSA / Africa Sul
127	Mundial	Ralph PITCHFORD	HTM	250 / 2t	MSA / Africa Sul
131	Mundial	Vesa KYTONEN	Kawasaki	250 / 41	SML / Finlandia
132	Mundial	Gian Marco ROSSI	Honda	250 / 41	FMI / Itália
133	Mundial	Lubomir VOJKOVKA	Husaberg	250 / 41	CMF / R. Checa
134	Junior	Federico MANCINELLI	Honda	250 / 41	FMI / Itália
135	Mundial	Laurent CHARBONNEL	Kawasaki	250 / 41	FFM / França
136	Mundial	Pierre SAYES	Kawasaki	250 / 41	FMB / Bélgica
137	Mundial	Doug BEER	Honda	250 / 41	CMA / Canadá
138	Mundial	Dinand THIJUIS	Kawasaki	250 / 41	HNMV / Holanda
139	Mundial	Timothy Peter MARTIN	Yamaha	250 / 41	MA / Austrália
140	Junior	Holada JAN	Husaberg	250 / 41	CMF / R. Checa
141	Junior	Sebastien TCHERNIAVSKY	Нашаѕакі	250 / 41	FFM / França
151	Mundial	Mario RINALDI	HTM	400 / 41	FMI / Itália





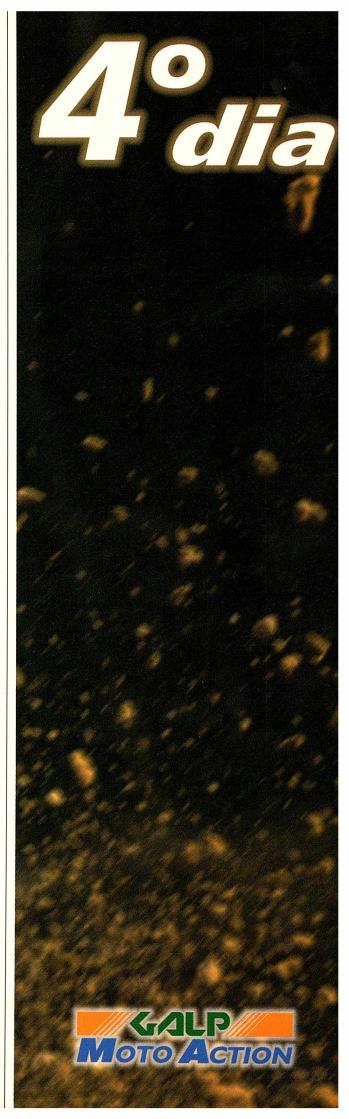
ISDE

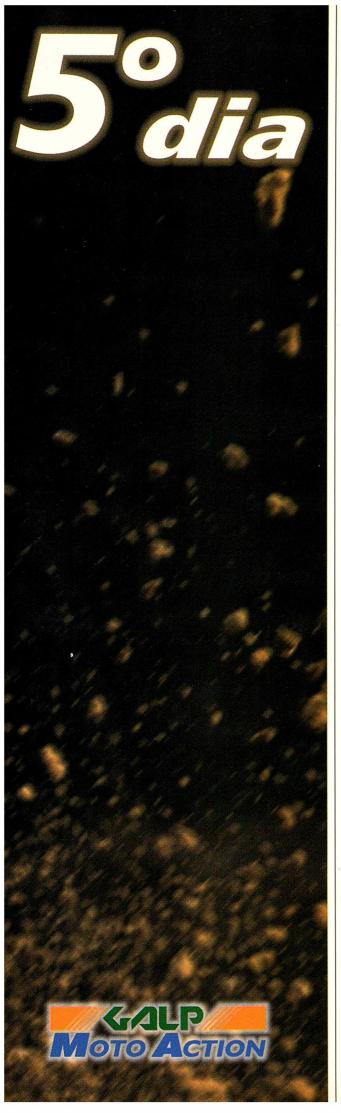
Lista de inscritos

ímero 152	Troféu Mundial	Piloto Peter BERGVALL	Moto	Classe	Federação/País
153			Husaberg	400 / 41	SVEMO / Suécia
153	Mundial	JONAS HERMANSSON	Husaberg	400 / 41	SVEMO / Suécia
155	Mundial Mundial	Martin MACEK	Yamaha	400 / 41	CMF / R.Checa
156	Mundial	Cyril ESQUIROL	Honda	400 / 41	FFM / França
157	rivilulal Mundial	Ruben Caminal SALLENT	Husaberg	400 / 41	FMA / Andorra
		Serge DE GEZELLE	Yamaha	400 / 41	FMB / Bélgica
158	Mundial	Peter DEGRAAF	Husaberg	400 / 41	CMA / Canadá
159	Mundial	Alejandro DENHAM	HTM	400 / 41	FMC / Chile
160	Mundial	Marc Pulgmont	Gas Gas	400 / 41	RFME / Espanha
161	Mundial	António OLIVEIRA	Honda	400 / 41	FNM / Portugal
162	Mundial	Randy HAWHINS	Yamaha	400 / 41	AMA / EUA
163	Mundial	Robert DAVISON	Honda	400 / 41	MCUI / Irlanda
164	Mundial	Otakar KOTRBA	Husqvarna	400 / 4t	CMF / R.Checa
165	Mundial	Laurent PIDOUX	Husqvarna	500 / 4t	FFM / França
166	Mundial	Ruy Barbosa	KTM	400 / 4t	FMC / Chile
167	Mundial	Jason FRASER	Yamaha	400 / 4t	ACU / Reino Unido
168	Mundial	Alexandre TOMASSO		400 / 41	CBM / Brasil
169	Junior	Cristopher SEIFERT	HTM	400 / 41	DMSB / Alemanha
171	Mundial	Udo GRELLMANN	HTM	400 / 41	DMSB / Alemanha
172	Mundial	Cristobal VIDANARE	HTM	400 / 41	FMC / Chile
173	Junior	Tornbjorn BACK	Husaberg	400 / 41	SVEMO / Suécia
174	Junior	Nicolas URRUTIA	HTM	400 / 41	FMC / Chile
175	Mundial	Arne DOMEYER		400 / 41	DMSB / Alemanha
176	Junior	Ricardo LEON	HTM	400 / 41	FMC / Chile
177	Junior	Alejandro Garcia H.	HTM	400 / 41	FMC / Chile
178	Mundial	Stuart Anthony MORGAN	Yamaha	400 / 41	MA / Austrália
185	Mundial	Anders ERICKSSON	Husqvarna	500 / 41	SVEMO / Suécia
186	Mundial	Hari TIAINEN	НТМ	500 / 41	SML / Finlandia
187	Mundial	Joan ROMA	HTM	500 / 41	RFME / Espanha
188	Mundial	Bjorne CARLSSON	Husaberg	500 / 41	SVEMO / Suécia
189	Mundial	Fabio FARIOLI	HTM	500 / 41	FMI / Itália
190	Mundial	Martin LIND	Husaberg	500 / 4t	SVEMO / Suécia
191	Mundial	Bohumil POSLEDNI	HTM	500 / 41	CMF / R. Checa
192	Mundial	Harsten WILLS	Husaberg	500 / 41	DMSB / Alemanha
193	Mundial	Paul McMINN	Husqvarna	500 / 4t	MCUI / Irlanda
	Mundial	Carel LEROUX	MTH	500 / 4t	MSA / Africa Sul
194 195	Mundial	Marcio JOANITA	niii	500 / 4t	CBM / Brasil
		Ian CUNNINGHAM	Vertemati	500 / 4t	MA / Austrália
196	Mundial				
201	Clube	Antônio VILLEGAS	HIM	125 / 21	RFME / Espanha
202	Clube	Paulo PEREIRA	HTM	125 / 21	FNM / Portugal
203	Clube	Simone ALBERGONI	HTM	125 / 21	FMI / Itália
204	Clube	Laurent ROGIER	Husqvarna	125 / 2t	FFM / França
205	Clube	WUN HOPE	Suzuki	125 / 2t	ACU / Reino Unido
506	Clube	Petri POHJAMO	HTM	125 / 2f	SML / Finlandia
207	Clube	Paolo CARRARA	Yamaha 	125 / 2t	FMI / Itália
508	Individual	Homero Dias CASTELLEJA	Husqvarna	125 / 2t	FMM / México
508	Clube	Zach IVEY	HTM	125 / 21	AMA / EUA
210	Clube	Sérgio PADILHA	AJP	125 / 21	FNM / Portugal
211	Clube	Fernando SILVA	AJP	125 / 2f	FNM / Portugal
212	Clube	António PINTO	AJP	125 / 2f	FNM / Portugal
213	Clube	Martin SASEK	Husqvarna	125 / 2f	CMF / R.Checa
214	Clube	Gary FLOWERS	Yamaha	125 / 2t	ACU / Reino Unido
215	Clube	Hans-Georg BERNHART	HTM	125 / 21	DMSB / Alemanha
216	Clube	Raphael ANDRÉ	Husqvarna	125 / 2t	FFM / França
217	Individual	Fabrice MARCHAND	Kawasaki	125 / 2t	FMB / Bélgica
218	Clube	Fernando TIAGONCE	Honda	125 / 2t	RFME / Espanha
219	Clube	Alex McELYEA	Yamaha	125 / 2t	AMA / EUA
550	Individual	Bartosz OBLUCKI	HSV	125 / 21	PZM / Polónia
221	Clube	Herben MISKOTTE	TM	125 / 2t	HNMV / Holanda
222	Individual	João MIMOSO	Husqvarna	125 / 21	FNM / Portugal
223	Clube	Manuel BANA	Honda	125 / 21	FMI / Itália
224	Clube	Dário SILVESTRE	KTM	125 / 21	FNM / Portugal
001	01000	Andy WALTON	KTM	125 / 21	ACU / Reino Unido

22|ISDE|Guia Oficial

Número	Troféu	Piloto	Moto	Classe	Federação/País
925	Clube	Rainer PIEHL	KTM	125 / 21	DMSB / Alemanha
227	Individual	Chris HAY	Honda	125 / 21	ACU / Reino Unido
855	Clube	Mário PATRÃO	Yamaha	125 / 2f 125 / 2f	FNM / Portugal AMA / EUA
229 230	Clube Individual	John BURGARD Sérgio Dias Castelleja	HTM	125 / 21 125 / 2t	FMM / México
231	Clube	Jorge BRIOSO	Husqvarna Honda	165 / 61 125 / 2t	FNM / Portugal
232	Clube	Dídio SILVESTRE	HTM	125 / 21	FNM / Portugal
233	Clube	Mark JACKSON	HTM	125 / 21	ACU / Reino Unido
234	Individual	Diogo CARVALHO	Yamaha	125 / 2t	FNM / Portugal
235	Clube	William MIDGLEY	KTM	125 / 21	ACU / Reino Unido
236	Clube	Robert GRINDBERG	HTM	125 / 2t	SVEMO / Suécia
237	Clube	Michael SIGETY	TM	125 / 2t	AMA / EUA
238	Individual	Joan JOU	Honda	125 / 2t	RFME / Espanha
239	Clube	Bill RUSH	Suzuki	125 / 21	AMA / EUA
240	Clube	Jerome SARTORI	KTM	125 / 21	FFM / França
241	Individual	Martin PENNYCOOK	Suzuki	125 / 2t	ACU / Reino Unido
242	Clube	Olivier REBUFIE	Husqvarna	125 / 2f	FFM / França
243	Individual	Albert ESTEBAN	Honda	125 / 26	RFME / Espanha
244	Clube	Ron SCHMELZLE	Yamaha	125 / 21	AMA / EUA
245	Clube	Peter BATT	Husqvarna	125 / 21	ACU / Reino Unido
246	Clube	Stephane FLOIRAC	HRD	125 / 2t	FFM / França
247	Individual	Daniel LLOBERT	Honda	125 / 2f	RFME / Espanha
248	Clube	Brian STORRIE	Kawasaki	125 / 2f	AMA / EUA
249	Clube	Malcolm BISSETT	Kawasaki	125 / 2t	ACU / Reino Unido
250	Clube	Jim CONNER	KTM	125 / 21	AMA / EUA
251	Clube	Laurent TARDIEU	Yamaha	125 / 2t	FFM / França
252	Individual	Andrea FUSETTI	TM	125 / 21	FMI / Itália
261	Clube	Janne TAMMI	TM	250 / 21	SML / Finlandia
262	Clube	Xavier PONS	Honda	250 / 2t	RFME / Espanha
263 264	Individual Clube	Tania PINTO Mané TEIXEIRA	Husqvarna Yamaha	250 / 21	FNM / Portugal
265	Clube	Jim THOMPSON	KTM	<mark>250 / 2</mark> t 250 / 2t	FNM / Portugal AMA / EUA
566	Clube	Brian SPERLE	Honda	250 / 21	AMA / EUA
267	Clube	Tullio PELLEGRINELLI	Honda	250 / 21	FMI / Itália
268	Clube	Alberto CERUTI	Honda	250 / 2t	FMI / Itália
269	Individual	Tomoyasu IHEDA	Gas Gas	250 / 21	MFJ / Japão
270	Clube	Paulo MIRANDA	HTM	250 / 21	FNM / Portugal
271	Clube	Lubos HLIMES	Husqvarna	250 / 2t	CMF / R. Checa
272	Clube	Patrick GORL	HTM	250 / 21	SVEMO / Suécia
273	Clube	Jarno BOANO	Honda	250 / 21	FMI / Itália
274	Clube	Simon EVANS	TM	250 / 21	ACU / Reino Unido
275	Clube	Adrian CONNELL	Yamaha	250 / 21	ACU / Reino Unido
276	Clube	Derek LITTLE	Yamaha	250 / 2f	ACU / Reino Unido
277	Individual	Adam WALDON	HTM	250 / 2t	MA / Austrália
278	Clube	Haiko LEONHARDT	HTM	250 / 2t	DMSB / Alemanha
279	Clube	Pekka HULJO	Husqvarna	250 / 2f	SML / Finlandia
280	Clube	Ragnar HATERBAU	Honda	250 / 21	HNMV / Holanda
281	Clube	Andres JUNCO	HTM	250 / 21	CAMOD / Argentina
282	Individual	Marc COLLET	Gas Gas	250 / 2t	FMB / Bélgica
283	Clube	Mark Olivier JORIOT	HTM Can Can	250 / 21	FFM / França
284 285	Clube Clube	Nolan KNIGHT Mark Stevens	Gas Gas Kawasaki	250 / 21	AMA / EUA
286	Clube	Arjan KUILMAN	Kawasaki	250 / 2t 250 / 2t	AMA / EUA KNMV / Holanda
287	Clube	Jommi FOSSATI	TM	250 / 21	FMI / Itália
288	Clube	Rui Policarpo LUIS	HTM	250 / 21	FNM / Portugal
289	Clube	Orlando TERRANOVA	HTM	250 / 21	CAMOD / Argentina
290	Clube	Mathias SVENSSON	HTM	250 / 21	SVEMO / Suécia
291	Clube	Hanspeter MOSER	Monnier	250 / 21	FMS / Suiça
292	Clube	Richard ALLDRED	HTM	250 / 21	ACU / Reino Unido
293	Clube	Ian HARKESS	Yamaha	250 / 21	ACU / Reino Unido
294	Clube	Michäel ORTLIEB	Gas Gas	250 / 21	DMSB / Alemanha
295	Clube	Reilo HIVELA	Husqvarna	250 / 21	SML / Finlandia
296	Clube	Sebastien BARRUEL	нтм	250 / 21	FFM / França
297	Clube	Raul OLIVEROS	H <mark>ond</mark> a	250 / 21	RFME / Espanha
298	Clube	Blake PLONSKY	Gas Gas	250 / 21	AMA / EUA
299	Clube	Dave NEUMEISTER	H <mark>onda</mark>	250 / 21	AMA / EUA
300	Clube	Wim HUTTEN	Yamaha	250 / 21	HNMV / Holanda





ISOE

Lista de inscritos

Management of the Control of the Con		de inscritos i			
Número	Troféu	Piloto	Moto	Classe	Federação/Pai
301 700	Individual	Hiyoharu ITO	Gas Gas	250 / 21	MFJ / Japão
302	Clube	Neil WILLIAMS	Kramit	250 / 21	ACU / Reino Unido
303	Clube	Ildefonso SIMÕES	Yamaha	250 / 21	FNM / Portugal
304 305	Clube	Joakim JOHASSON	Honda	250 / 21	SVEMO / Suécia
	Clube	Chris PRICE	Yamaha	250 / 2t	ACU / Reino Unido
306	Clube	Neil BOWKER	Honda	250 / 2t	ACU / Reino Unido
307 308	Clube	EUAN MCCONNELL	DCR HTM	250 / 2t	ACU / Reino Unido
	Clube	Jochen SCHRECH	Gas Gas	250 / 21	DMSB / Alemanha
309	Clube	Eduardo SOLOZABAL	Honda	250 / 21	RFME / Espanha
310	Individual	Joan MASÓ	KTM	250 / 2t	RFME / Espanha
311	Clube	Steve SWENSON	KTM	250 / 2t	AMA / EUA
312 313	Clube Clube	Jeremy KETCHUM	KTM Kawasaki	250 / 21	AMA / EUA
314	Clube	Herman LUCAS Giovanni GEMINI	Gas Gas	250 / 2t 250 / 2t	HNMV / Holanda FMI / Itália
315	Clube	Bjorn JOHANSSON	Honda	250 / 21	SVEMO / Suécia
316	Clube	Peter WECHMAN	Gas Gas	250 / 2t	SML / Finlandia
317	Clube		HTM	250 / Ct	
318	Clube	Jean-François BUISSON Juan BAU <mark>TI</mark> STA	Honda	250 / 2t	FFM / França
319	Clube	Mike WINDMAN	KTM	250 / 2t	RFME / Espanha AMA / EUA
320	Clube	Mark SPENCE	Honda	250 / 2t	AMA / EUA
321	Individual	Tonny Ten DAM	KTM	250 / Ct	KNMV / Holanda
355	Individual	Jorge M. C. GOUVEIA	Husqvarna	15 / 025	FNM / Portugal
323	Clube	Mark DAVIES	Hawasaki	250 / 2t	ACU / Reino Unido
324	Clube	George BRENT	Yamaha	250 / 21	ACU / Reino Unido
325	Clube	Nicky BEAVITT	Suzuki	250 / 21	ACU / Reino Unido
326	Clube	Heikki Santala	Gas Gas	250 / 21	SML / Finlandia
327	Individual	Samuel VINET	Husqvarna	250 / 21	FFM / França
328	Clube	Manuel VELEZ	KTM	15 / 025	RFME / Espanha
329	Clube	Mike MONROE	Gas Gas	250 / 21	AMA / EUA
330	Clube	John ROSS	Honda	250 / 21	AMA / EUA
331	Individual	Pedro Miguel CARVALHO	nondu	200 7 21	FNM / Portugal
332	Clube	Paul MORGAN	Husqvarna	250 / 2t	ACU / Reino Unido
333	Clube	Darryl PEACH	Husqvarna	250 / 2t	ACU / Reino Unido
334	Individual	Felipe BELTRAN	Gas Gas	250 / 2t	RFME / Espanha
335	Clube	Jeff FREDETTE	Kawasaki	250 / 2t	AMA / EUA
336	Clube	Matt STAVISH	Gas Gas	250 / 21	AMA / EUA
337	Clube	Frazer WHITE	HRD	250 / 2t	ACU / Reino Unido
338	Clube	Tim HUNT	Gas Gas	250 / 2t	ACU / Reino Unido
339	Clube	Murray THOMPSON	CETA KTM	250 / 2t	ACU / Reino Unido
340	Clube	Drew SMITH	Husqvarna	250 / 2t	AMA / EUA
341	Clube	John BEAL	HTM	250 / 2t	AMA / EUA
342	Individual	Albert Franc	Alfer	250 / 2t	RFME / Espanha
343	Clube	Kevin MILLWARD	Yamaha	250 / 2t	ACU / Reino Unido
344	Clube	Tony DINHAM	HTM	250 / 2t	ACU / Reino Unido
345	Clube	Terry Cunningham	Gas Gas	250 / 2t	AMA / EUA
346	Individual	Gonçalo FERREIRA			FNM / Portugal
347	Clube	Roger SHAW	Yamaha	250 / 2t	ACU / Reino Unido
348	Clube	Nuno Miguel PIRES	Honda	250 / 41	FNM / Portugal
349	Clube	Andy ELLIOT	Honda	250 / 2t	ACU / Reino Unido
350	Clube	David JOHNS	Honda	250 / 2t	ACU / Reino Unido
351	Clube	Jamo WINTERS	KTM	250 / 21	HNMV / Holanda
352	Clube	Dave BALL	Yamaha	250 / 21	ACU / Reino Unido
353	Clube	Dave CHOLWILL	Gas Gas	250 / 2t	ACU / Reino Unido
354	Clube	Pedro LANÇA	HTM	250 / 21	FNM / Portugal
355	Clube	Laurent JARDON	Husqvarna	250 / 21	FFM / França
356	Individual	Vincenzo PANACCI	HTM	250 / 21	FMI / Itália
371	Clube	Pedro BARRADAS	Honda Hawacaki	250 / 41	FNM / Portugal
372	Clube	Michel JOUANET	Kawasaki Nawasaki	250 / 41	FFM / França
373	Individual	João SILVESTRE	Hawasaki Honda	250 / 4t	FNM / Portugal ACU / Reino Unido
374	Clube	William BUCHANEN	Honda	250 / 4t	FNM / Portugal
375	Clube Individual	Patrício MARTINS	Honda Honda	250 / 4t 250 / 4t	FMI / Itália
376	Individual	Dario LAMURA	Honda	250 / 4t	FNM / Portugal
377	Clube	Jorge M. Silva SALGADO	Honda	630 / 41	ratt / rottugat

24 | ISDE | Guia Oficial

50 Gia



Todos os dias com lubrificantes Galp Moto Action.

PARABÉNS PORTUGAL!

Pelos Seis Dias Internacionais de Enduro.







ISDE

Lista de inscritos

Troféu Mundial

Portugal Finlândia Itália Suécia R. Checa França **EUA** Austrália Holanda Espanha Reino Unido Alemanha África do Sul Irlanda Andorra Bélgica Chile Brasil

Troféu Júnior

Canadá

Eslováquia (I)

Portugal
Finlândia
França
Itália
Suécia
Espanha
R. Checa
Austrália
EUA
Reino Unido
África do Sul
Holanda
Alemanha
Chile

(1) A formação da Eslováquia ainda não se encontrava confirmada à data de fecho desta edição.

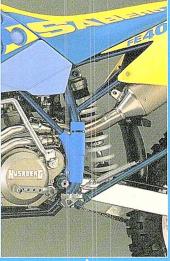
N.d.r. - Os representantes do México, Polónia, Japão, Argentina, Noruega, Grécia, Hungria e Suiça só se encontram inscritos a nível individual ou de clube, não pontuando para os Troféus Mundial e Júnior (por selecções).

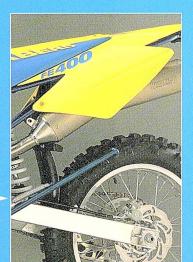
	Lista	de inscritos i	E INSCRITOS I			
lúmero	Troféu	Piloto	Moto	Classe	Federação/Pai	
378	Individual	José Joaquim S. TELES			FNM / Portugal	
379	Clube	Francisco Gama L. XAVIER	Honda	250 / 41	FNM / Portugal	
401	Clube	Christian BOULET	HTM	400 / 41	FFM / França	
402	Clube	Nuno FREITAS	Husaberg	400 / 41	FNM / Portugal	
403	Clube	André AFONSO	Yamaha	400 / 41	FNM / Portugal	
404	Clube	Patrick GOOD	Yamaha	400 / 41	RFME / Espanha	
405	Individual	Frans VERHOEVEN	HTM	400 / 41	KNMV / Holanda	
406	Individual	Pal And. ULLEVALSETTER	Yamaha	400 / 41	NMF / Noruega	
407	Clube	Gonçalo COUTINHO	Honda	400 / 41	FNM / Portugal	
408	Individual	Miguel Salgado NUNES	Husaberg	400 / 41	FNM / Portugal	
409	Clube	Larry GUSTAVSSON	HTM	400 / 41	SVEMO / Suécia	
410	Clube	Jean-François THEVOZ	HTM	500 / 41	FMS / Suiça	
411	Clube	Craig BOUNDS	Honda	400 / 41	ACU / Reino Unido	
412	Clube	Madanelo FERREIRA	Yamaha	400 / 41	FNM / Portugal	
413	Clube	Shaun SKINNER	Honda	400 / 41	ACU / Reino Unido	
414	Clube	Paul KRAUSE	Yamaha	400 / 41	AMA / EUA	
415	Clube	Christophe CROISET	Yamaha	400 / 41	FFM / França	
416	Clube	Jordi ESTEVE	Yamaha	400 / 41	RFME / Espanha	
417	Clube	Eduard HAMPFER	HTM	400 / 41	FNM / Portugal	
418	Individual	Armindo NEVES	Yamaha	400 / 41	FNM / Portugal	
419	Clube	Jonathon MORGAN	Yamaha	400 / 41	ACU / Reino Unido	
420	Clube	Ingo FIMPEL	Husqvarna	400 / 41	DMSB / Alemanha	
421	Clube	Olivier ALBERT	Yamaha	400 / 41	FFM / França	
422	Clube	Mario GOMEZ	Yamaha	400 / 41	RFME / Espanha	
423	Clube	Mark MILEER	Kawasaki	400 / 41	AMA / EUA	
424	Clube	Mark ADKINS	Yamaha	400 / 41	AMA / EUA	
425	Clube	Kevin MURRAY	Honda	400 / 41	ACU / Reino Unido	
426	Individual	Juan Ramon MARTINEZ	Кашаѕакі	400 / 41	RFME / Espanha	
427	Clube	Ian JACKSON	Yamaha	400 / 41	ACU / Reino Unido	
428	Clube	Ignacio LILLO	Yamaha	400 / 41	RFME / Espanha	
429	Clube	Franck GUILLAUME	Yamaha	400 / 41	FFM / França	
430	Individual	Orfanoe VASSILIOS	Yamaha	400 / 41	ELPA / Grécia	
431	Individual	José Afonso G. JORGE	Honda	250 / 41	FNM / Portugal	
432	Clube	Stephen HUNT	Honda	400 / 41	ACU / Reino Unido	
433	Clube	Filipe CALÓ	Honda	400 / 41	FNM / Portugal	
434	Individual	Dominique MARIN	Husaberg	400 / 41	FFM / França	
435	Individual	Jordi CASAS	Yamaha	400 / 41	RFME / Espanha	
436	Clube	Pedro VITORINO	Husaberg	400 / 41	FNM / Portugal	
438	Clube	Paul HODGHINS	Honda	400 /41	ACU / Reino Unido	
451	Clube	Mário BRÁS	HTM	500 / 41	FNM / Portugal	
452	Individual	Jean NERVA	Husaberg	500 / 4t	FFM / França	
453	Clube	Jordi Duran	HTM	500 / 41	RFME / Espanha	
454	Clube	Carlos ALA	HTM	500 / 41	FNM / Portugal	
455	Individual	Wieger BOERSMA	HTM	500 / 41	KNMV / Holanda	
456	Clube	Curt WILCOX	Honda	500 / 41	AMA / EUA	
457	Clube	Vladimir JANOUS	Husqvarna	250 / 2f	CMF / R.Checa	
458	Clube	Nuno SANTOS	HTM	500 / 41	FNM / Portugal	
459	Clube	Stefan HEINZE	Husqvarna	500 / 4t	DMSB / Alemanha	
460	Individual	Robert Mason MATHER	Husqvarna	500 / 41	MA / Austrália	
461	Individual	Gerard COBOS	Vertemati	500 / 41	RFME / Espanha	
462	Clube	Steve SILVESTRY	Husaberg	500 / 41	AMA / EUA	
463	Individual	Stijn sanders	HTM	500 / 4t	KNMV / Holanda	
464	Clube	Herbert Brunner	Moser	250 / 2t	FMS / Suiça	
465	Individual	Holubec Ing. JIRI	Husqvarna	500 / 4t	CMF / R.Checa	
466	Clube	Olaf TAUBE	Husaberg	500 / 4t	DMSB / Alemanha	
467	Clube	Oliver WENGLER	Husaberg	500 / 4t	DMSB / Alemanha	
468	Mundial	Nicola PIETRIBIASI	Husaberg	500 / 4t	FMI / Itália	





THE CONTRAB SWEDEN





Concessionários Local Telefone

Moto Garrano Barcelos 053-823203

Motonda Guarda 071-238507

Moto Pneu Porto 02-8302242

Moto Evasão Palmela 01-2870237

Oliveira Moto Oliv. do Hospital 038-59586

OndaCoimbra Coimbra 039-82941

Moto Braga Braga 053-269234

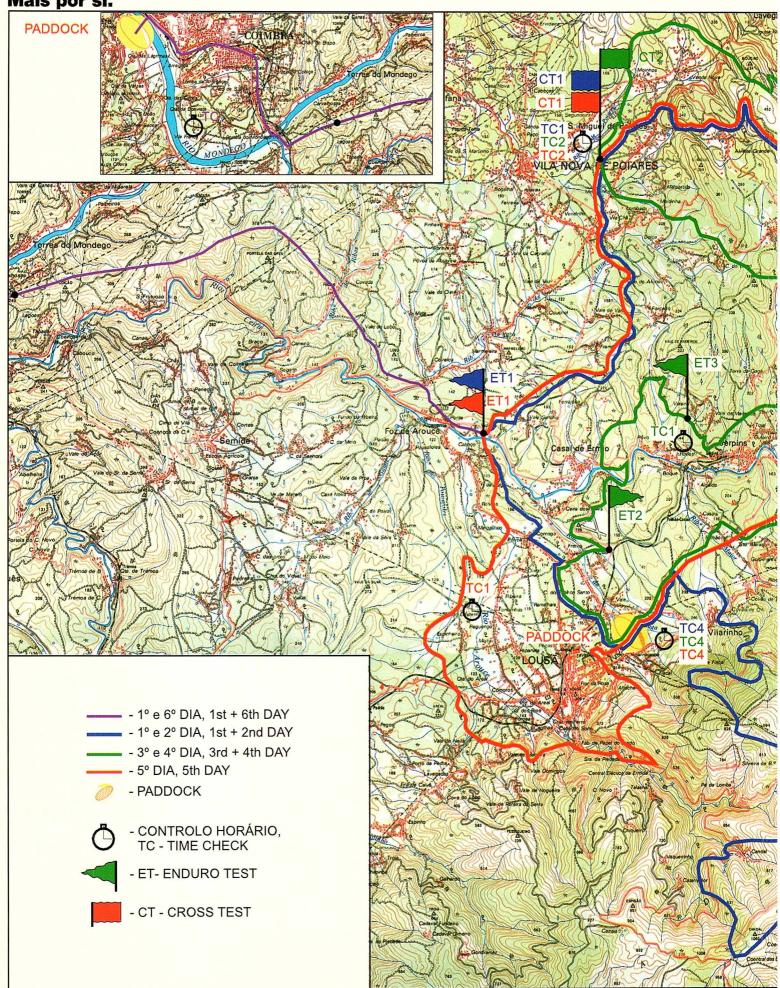
RP Motos Lisboa 01-4601812

Lopes & Lopes Lisboa 01-9229195

xperimente ano 2000



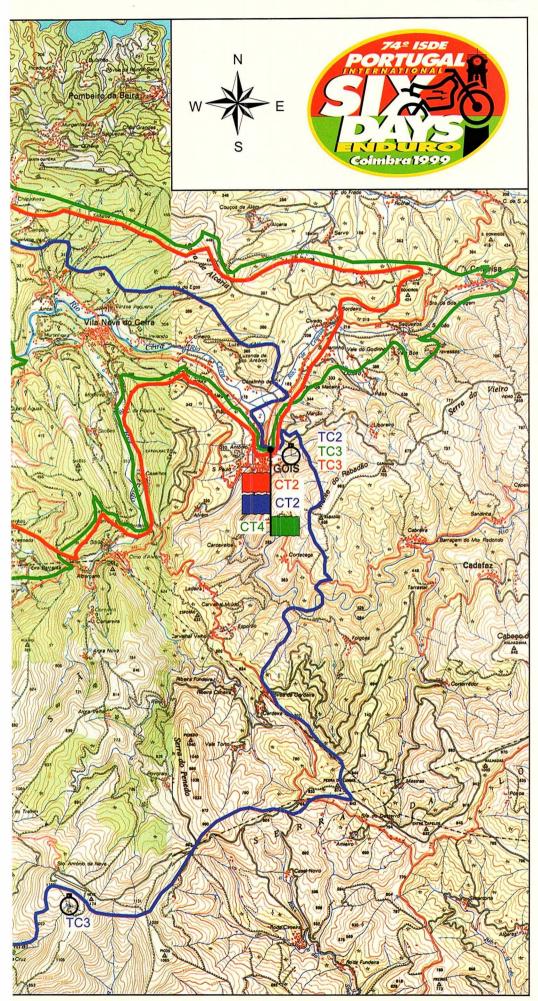


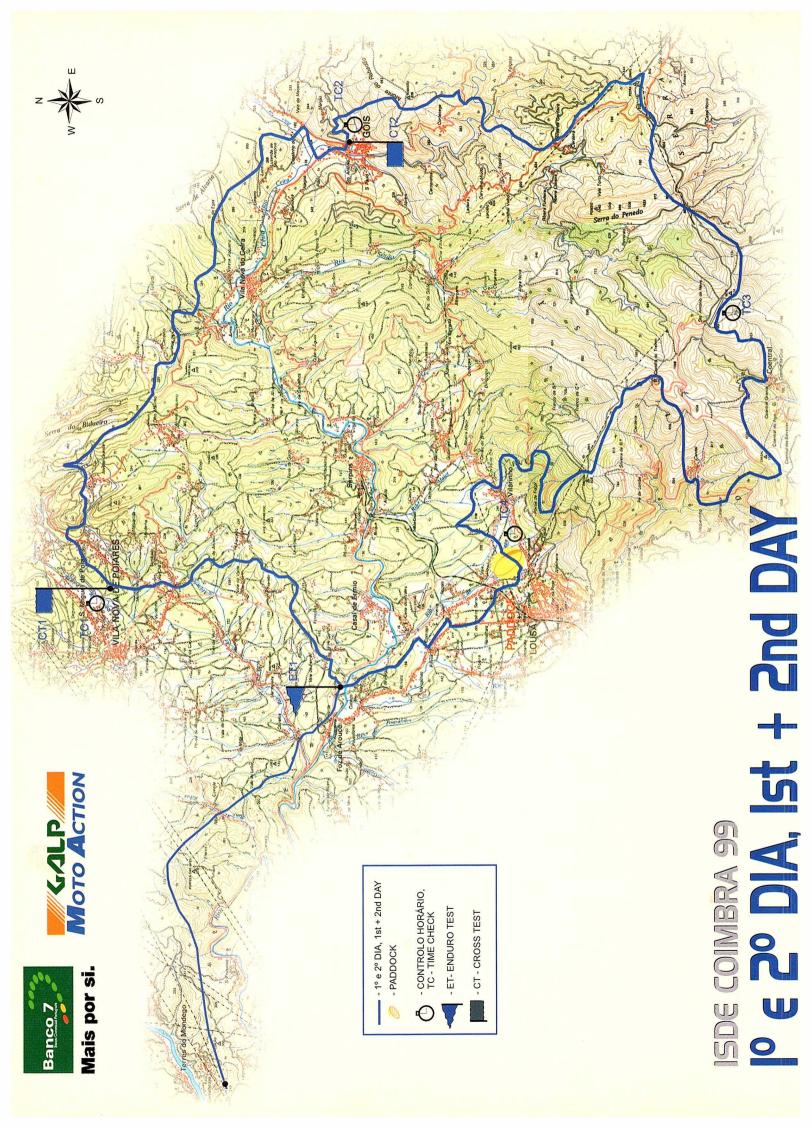


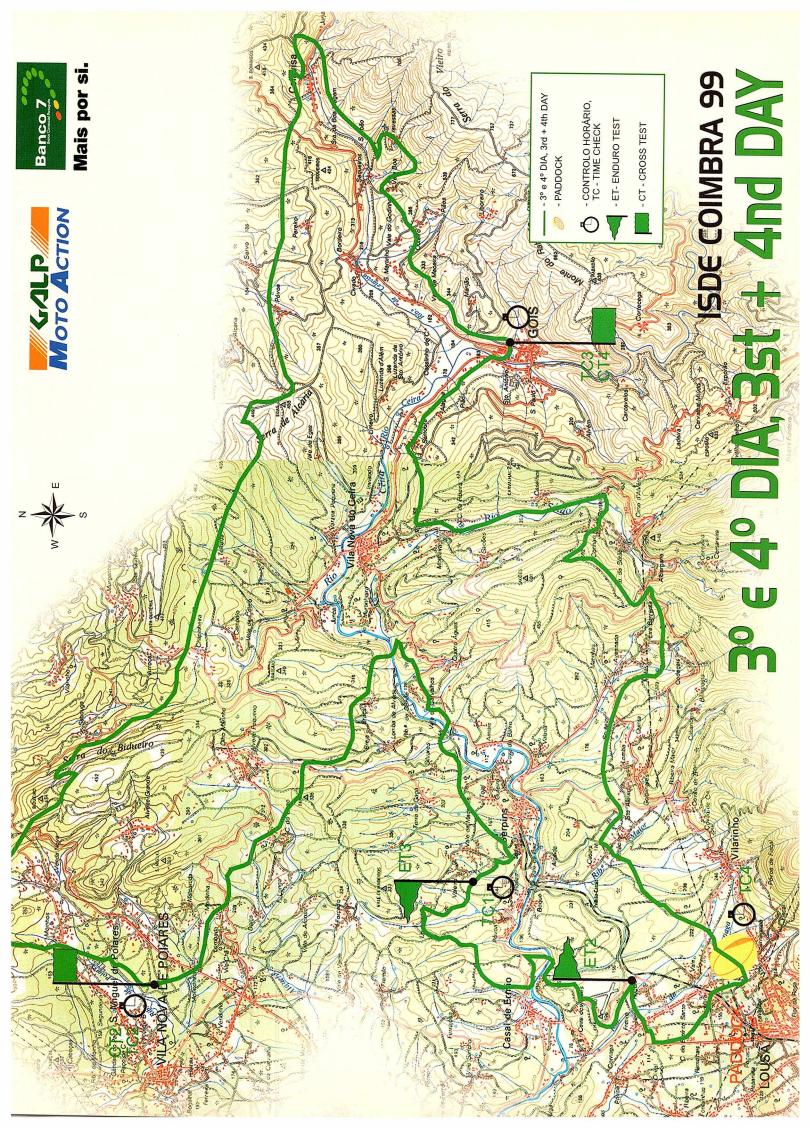


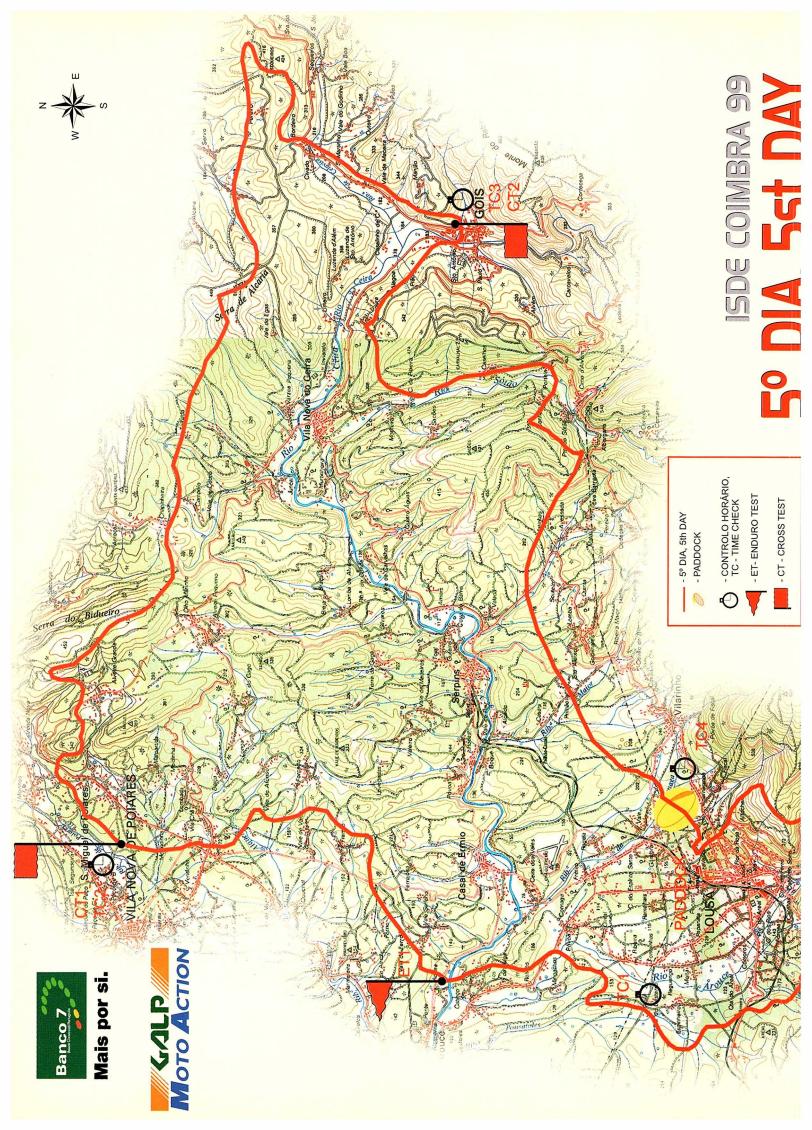






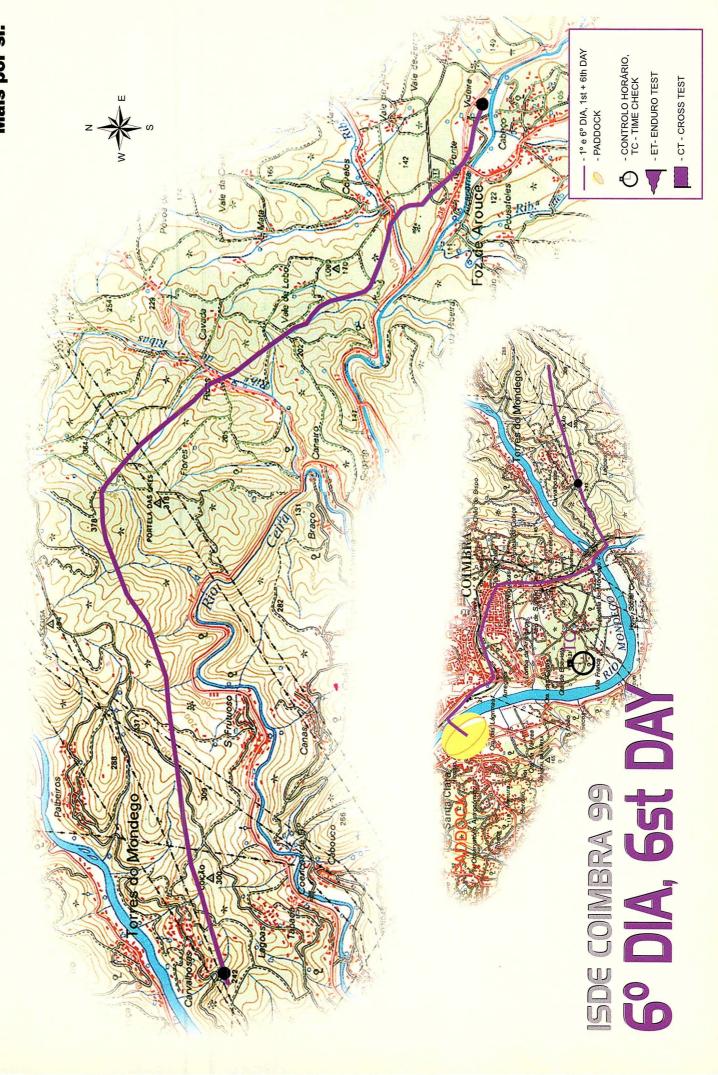






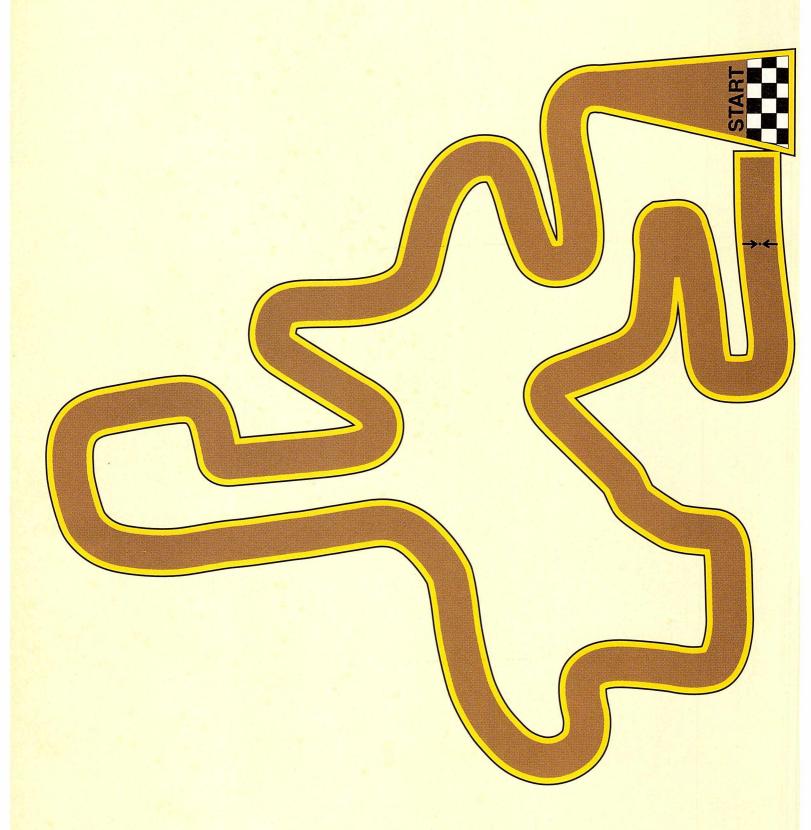






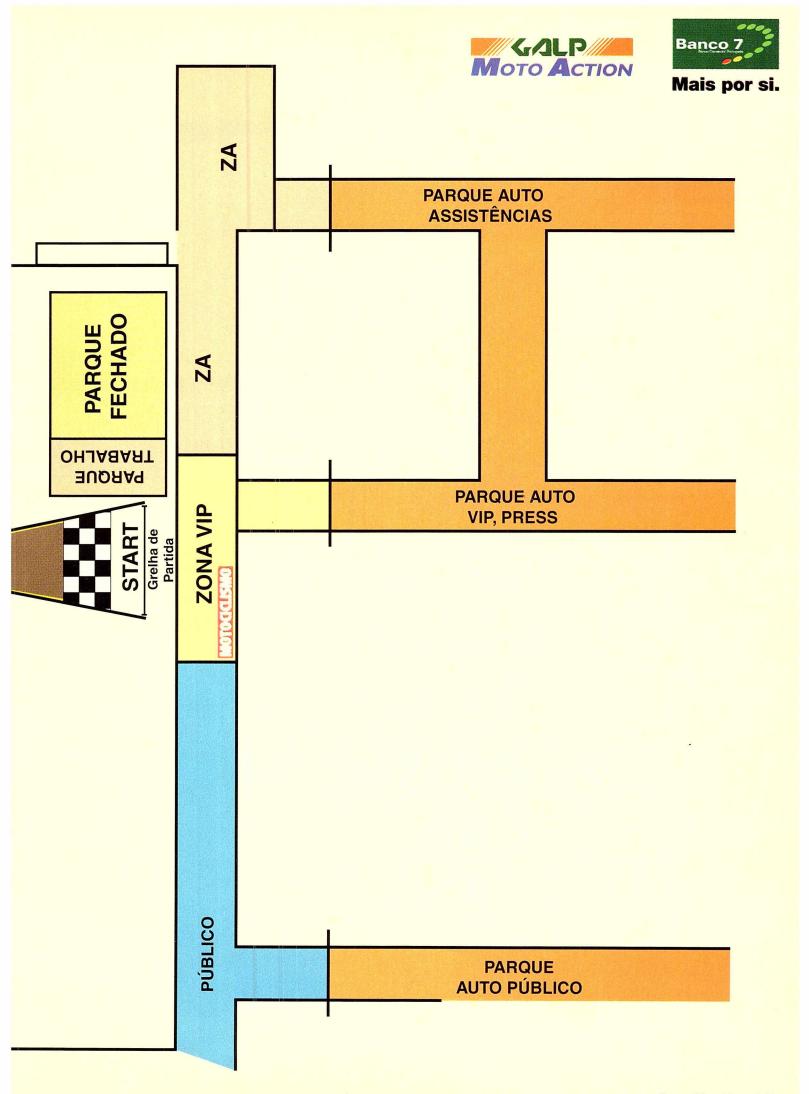






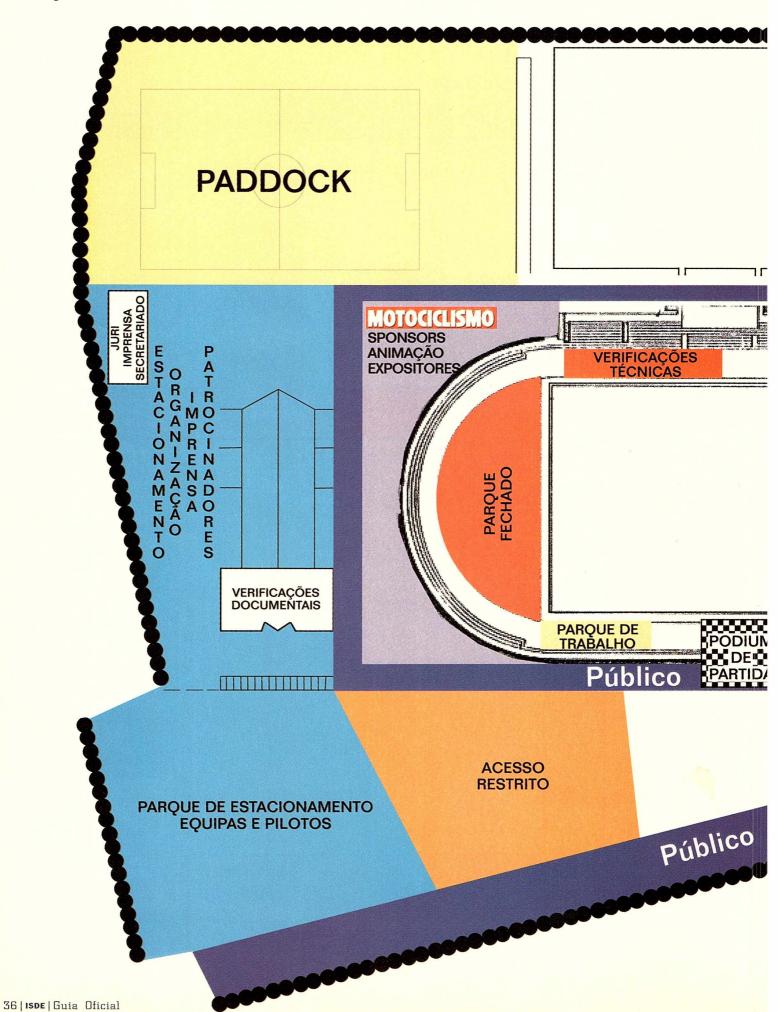
ISDE COIMBRA 99

Especial de Motocross Final



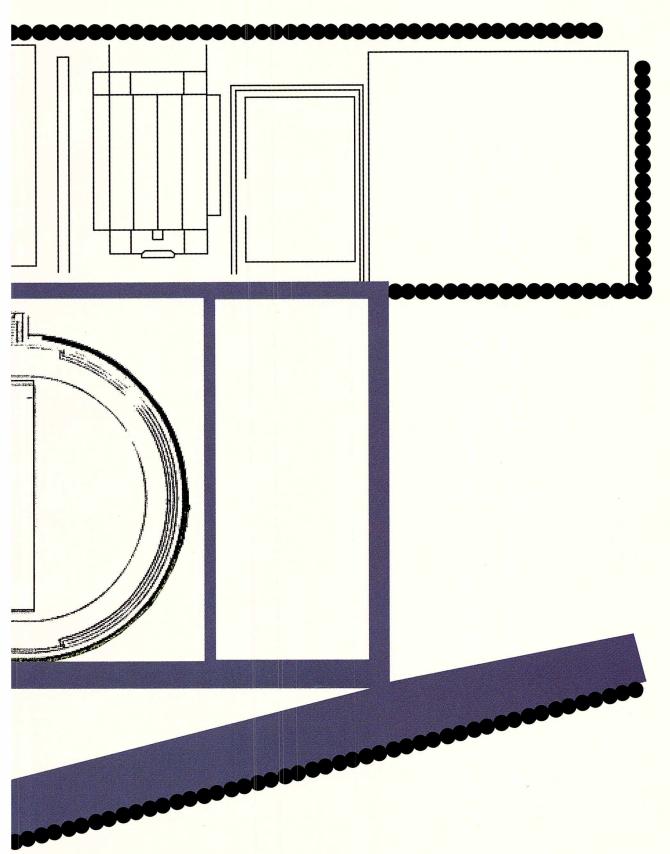












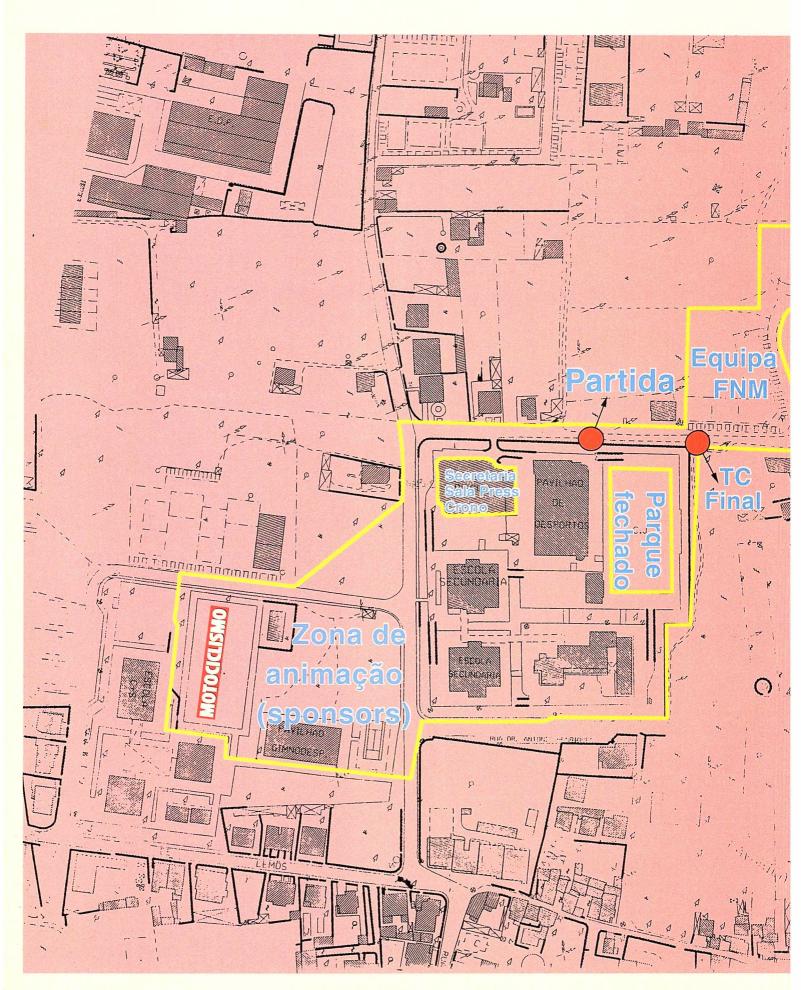
ISDE COIMBRA 99

Estádio Universitário de Coimbra



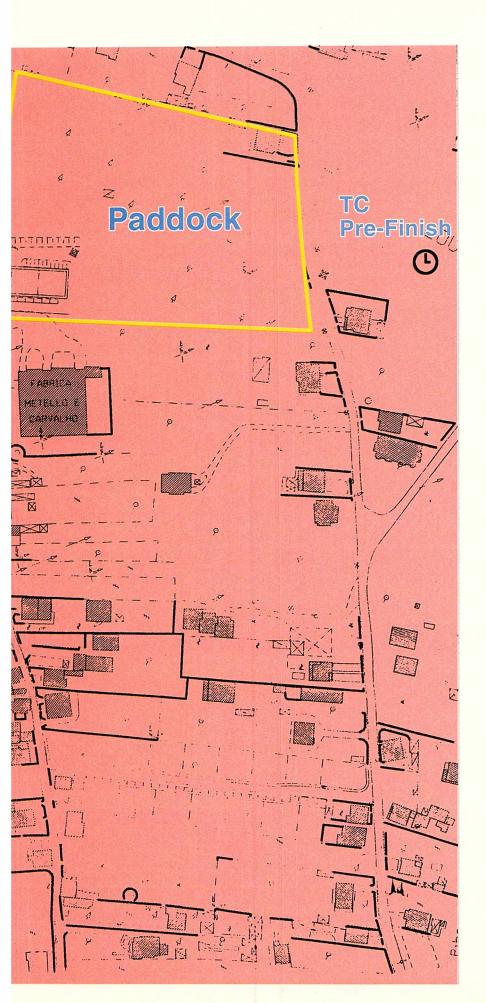












Lousã







Fichas de Prova

FNM Federação Nacional de Motociclismo

Dia Day Jour

2ª feira Monday

13 Setembro

Ficha de prova

Card

Fiche de route

Cor do dia: Azul

Color of the day: Blue

Couleur du jour: Bleu

Pei	Percurso - Itineraire - Parcours											
I	II	III	IV									
Estrada	Caminho	Carreiro	Trialeira									
Road	Trail	Mountain road	Pathway									
Rout∈	Chemin	Route de montagne	Sentier									

TC = Controlo horário; Time Check ; Controle horaire

CT = Cross Test ET = Enduro Test

Localidade	Descrição	Di	stance (kr	n)	Percurso	Tempo/S	chedule A	Tempo/So	chedule B	Tempo/Schedule C*	
Place - Lieu	Description	Parcial	TC	Total	Parcours	parcial	Total	parcial	Total	parcial	Total
Coimbra Ponte Carvalho Pegada Forcado	Start ET I	0 5 7 8 10			===						
S. Miguel de Poiares	A TCI	5	35	35	11	0:55	0:55	0:58	0:58	0:53	0:53
Kartodromo Vend Nova Várzea Casalinho Góis	СТ І	9 9 10	33	68	:= = = =	0:55	I:50	0:58	1:56	0:50	l:43
Quinta-Góis Folgosa Cerdeira S.António da Neve	A TC 3	6 4 14	25	93	= = =	0:40	2:30	0:42	2:38	0:35	2:18
Coentral Candal Trevim Póvoa do Fiscal Lousã	A TC 4	6 6 7 8 8	35	128	 V V 	I:OO	3:30	1:02	3:40	0:55	3:13
A.C.M. Pegada Forcado S. Miguel de Poiares	€T I A TC 5	5 3 10 5	23	151	====	0:45	4:15	0:48	4:28	0:50	4:03
Kartodromo Vend Nova Várzea Casalinho Góis	CT I A TC 6	1 4 9 9	33	184	====	0:55	5:10	0:58	5:26	0:50	4:53
Quinta-Góis Folgosa Cerdeira S.António da Neve	CT 2	1 6 4 14	25	209	= = =	0:40	5:50	0:42	6:08	0:35	5:28
Coentral Candal Trevim Póvoa do Fiscal Lousã (Pre-Finish)	TC 8	6 7 8 7	34	243	 V V 	0:58	6:48	1:00	7:08	0:53	6:21
Lousã	A TC 9	i]	244		0:15	7:03	0:15	7:23	0:15	6:36

^{*} Os tempos C correspondem a um percurso mais curto

^{*} The schedule C corresponds to a shorter route

^{*} Les temps C sont pour une course plus courte.





7NM Federação Nacional de Motociclismo

Dia Day Jour

3ª feira Tuesday

14 Setembro

Ficha de prova

Card

Fiche de route

Cor do dia: Azul

Color of the day: Blue

Couleur du jour: Bleu

Pei	Percurso - Itineraire - Parcours										
1	II	III	IV								
Estrada	Caminho	Carreiro	Trialeira								
Road	Trail	Mountain road	Pathway								
Route	Chemin	Route de montagne	Sentier								

TC = Controlo horário; Time Check ; Controle horaire

CT = Cross Test ET = Enduro Test

Localidade	Descrição	Di	Distance (km)			Tempo/S	chedule A	Tempo/Se	chedule B	Tempo/So	hedule C*
Place - Lieu	Description	Parcial	TC	Total	Parcours	parcial	Total	parcial	Total	parcial	Total
Lousá A.C.M. Pegada Forcado S. Miguel de Poiares	Start ET I A TC I	0 5 3 10 5	23	23	 	0:45	0:45	0:48	0:48	0:50	0:50
Kartodromo Vend Nova Várzea Casalinho Góis	CT I	1 4 9 9 10	33	56	 	0:55	l:40	0:58	l:46	0:50	l:40
Quinta-Góis Folgosa Cerdeira S.António da Neve Coentral	A TC 3	1 6 4 14 6	25	81	====	0:40	2:20	0:42	2:28	0:35	2:15
Candal Trevim Póvoa do Fiscal Lousã	A TC 4	6 7 8 8	35	116	 V V 	I:00	3:20	1:02	3:30	0:55	3:10
A.C.M. Pegada Forcado S. Miguel de Poiares	ET I	5 3 10 5	23	139	====	0:45	4:05	0:48	4:18	0:50	4:00
Kartodromo Vend Nova Várzea Casalinho Góis	CT I	- 4 9 9 0	33	172	= = =	0:55	5:00	0:58	5:16	0:50	4:50
Quinta-Góis Folgosa Cerdeira S.António da Neve Coentral	CT 2	1 6 4 14 6	25	197	= = =	0:40	5:40	0:42	5:58	0:35	5:25
Candal Trevim Póvoa do Fiscal Lousá (Pre-Finish)	TC 8	6 7 8 7	34	231	IV II IV II	0:58	6:38	1:00	6:58	0:53	6:18
Lousã	A TC 9	· I	I	232		0:15	6:53	0:15	7:I3	0:15	6:33

^{*} Os tempos C correspondem a um percurso mais curto

^{*} The schedule C corresponds to a shorter route

^{*} Les temps C sont pour une course plus courte.





ISDE

Fichas de Prova

FNM Federação Nacional de Motociclismo

4ª/5ª feira Wednesday/thursday I5/I6 Setembro

Ficha de prova

Card

Fiche de route

Cor do dia: Verde

Color of the day: Green

Couleur du jour: Vert

Percurso - Itineraire - Parcours

I II III IV

Estrada Caminho Carreiro Trialeira

Road Trail Mountain road Pathway

Route Chemin Route
de montagne Sentier

TC = Controlo horário; Time Check ; Controle horaire

CT = Cross Test

ET = Enduro Test

Localidade	Descrição D		Distance (km)		Percurso	Tempo/S	chedule A	Tempo/So	chedule B	Tempo/Sc	hedule
Place - Lieu	Description	Parcial	TC	Total	Parcours	parcial	Total	parcial	Total	parcial	Tota
Lousã	Start	0			II I		The state of				
Aérodromo	ET 2	3			ii						
Casal de Ermio		2			iii				L		
Levegadas	ET 3	5			II						No.
Serpins	A TCI	12	22	22	11	0:45	0:45	0:47	0:47	0:45	0:45
5ilvares Silvares		3			III				T-SHOT	1	m Entire
Ribeira do Conde		4			IV			1.00			
Moidinha		5	50000		II						2.44
5. Miguel de Poiares	A TC 2	6	18	40	ll ll	0:35	1:20	0:37	1:24	0:30	1:15
Kartódromo	CT 3	1			II						
Bidueiro		9			II						
Póvoa		6			III					100	
Celavisa		9			IV	110	770		7.70	0.50	7.01
Góis Quinta de Góis	A TC 3	10	35	75	11	I:IO	2:30	1:14	2:38	0:50	2:0
Portela	C1 4	7		100	==						
Albergaria		6		11 12 3	"						
Casais		8	THE RES		11						1000
Lousã	A TC 4	10	32	107	ii ii	0:50	3:20	0:53	3:31	0:55	3:00
COUSE	A 104	10	<i></i>	107	"	0.50	5.20	0.55	10.0	0.33	3.00
Aérodromo	ET 2	3			11						
Casal de Ermio		2			III				7. 4		
Levegadas	ET 3	5			11	0.45	4.05	0.47	410	0.45	7.45
Serpins	A TC 5	12	22	129	- 11	0:45	4:05	0:47	4:18	0:45	3:45
Silvares		3			III			- 7.5			
Ribeira do Conde	No. of the last	4 5			IV II						
Moidinha S. Miguel de Poiares	A TC 6	6	18	147	ii ii	0:35	4:40	0:37	4:55	0:50	4:35
Kartódromo	CT 3	I	10	147	ii	0:33	4:40	0.37	4.55	0.30	7.2.
Bidueiro	(1)	9	17 10 10		ii ii						
Póvoa		6			iii						
Celavisa		9			iV						
Góis	A TC 7	10	35	182	ii ii	I:IO	5:50	1:14	6:09	0:30	5:05
Quinta de Góis	CT 4	1	1 4 1 1 1		II						
Portela		7		A Charles	III						
Albergaria		6			III		- 11			150	R. H.
Casais		8			II						1.1
Lousã (Pre-Finish)	TC 8	9	31	213	II	0:48	6:38	0:51	7:00	0:53	5:58
Lousã	A TC 9	1	1	214	1	0:15	6:53	0:15	7:15	0:15	6:13

^{*} Os tempos C correspondem a um percurso mais curto

^{*} The schedule C corresponds to a shorter route

^{*} Les temps C sont pour une course plus courte.



FNM Federação Nacional de Motociclismo

Dia Day Jour

6ª feira Friday

17 Setembro

Ficha de prova

Card

Fiche de route

Cor do dia: Vermelho

Color of the day: Red

Couleur du jour: Rouje

Pei	Percurso - Itineraire - Parcours											
I	11	III	IV									
Estrada	Caminho	Carreiro	Trialeira									
Road	Trail	Mountain road	Pathway									
Route			Sentier									

TC = Controlo horário; Time Check ; Controle horaire

CT = Cross Test ET = Enduro Test

Localidade	Descrição	Di	stance (kr	n)	Percurso	Tempo/S	chedule A	Tempo/S	chedule B	Tempo/Schedule C*	
Place - Lieu	Description	Parcial	TC	Total	Parcours	parcial	Total	parcial	Total	parcial	Total
Lousã Alfocheira S ^a . Da Piedade (castelo) Arneiro		O 33 36			 V 						
Gandara (C.Futebol)	A TCI	4	16	16	- 11	0:45	0:45	0:48	0:48	0:40	0:40
Póvoa Pegada Forcado S. Miguel de Poiares Kartódromo	ET I A TC 2 CT I	4 7 9 5 1	25	41	 	0:45	I:30	0:48	I:36	0:40	I:20
Bidueiro Póvoa Bordeiro Góis	А ТСЗ	7 7 10 10	35	76	 	0:50	2:20	0:52	2:28	0:50	2:10
Quinta de Góis Portela Albergaria Boque Lousã	CT 2 A TC 4	1 7 8 10 8	34	IIO	 	0:55	3:15	0:58	3:26	0:50	3:00
Alfocheira S ^a . Da Piedade (castelo) Arneiro Gandara (C.Futebol)	CT 3 A TC 5	3 3 6 4	16	126	III IV III	0:45	4:00	0:48	4:14	0:40	3:40
Póvoa Pegada Forcado S. Miguel de Poiares	ET I	4 7 9 5	25	151	 	0:45	4:45	0:48	5:02	0:40	4:20
Kartódromo Bidueiro Póvoa Bordeiro Góis	CT I A TC 7	1 7 10 10	35	186	= = = =	0:50	5:35	0:52	5:54	0:50	5:IO
Ouinta de Góis Portela Albergaria Boque Lousã (Pre-Finish)	CT 2	1 7 8 10 8	34	220	 	0:53	6:28	0:56			
Lousã	A TC 9	I	1	551	1	0:15	6:43	0:15	6:50 7:05	0:48 0:l5	5:58 6:l3

^{*} Os tempos C correspondem a um percurso mais curto

^{*} The schedule C corresponds to a shorter route

^{*} Les temps C sont pour une course plus courte.







Fichas de Prova

FNM Federação Nacional de Motociclismo

Dia Day Jour

Sábado

Saturday

18 Setembro

Ficha de prova

Card

Fiche de route

Cor do dia: Rosa

Color of the day: Pink

Couleur du jour: Rose

P∈	Percurso - Itineraire - Parcours										
Î	I II III IV										
Estrada	Caminho	Carreiro	Trialeira								
Road	Trail	Mountain road	Pathway								
Rout∈	Chemin	Route de montagne	Sentier								

TC = Controlo horário; Time Check ; Controle horaire

CT = Cross Test

ET = Enduro Test

Localidade	Descrição Distance (km)			Percurso	Tempo/Schedule A		Tempo/Schedule B		Tempo/Schedule C*		
Place - Lieu	Description	Parcial	TC	Total	Parcours	parcial	Total	parcial	Total	parcial	Total
Lousã ACM Pegada Carvalho Ponte Universidade(Pre-Finish) Universidade - CT -final	Start TC I A TC 2	0 5 3 8 7 4 I	27 I	27 28	 - -	l:10 0:15	I:IO I:25	l:15 0:15	l:15 1:30	1:20 0:15	I:20 I:35

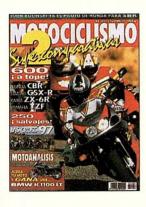










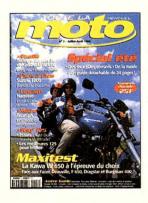






















Só há um Grupo Editorial com a dimensão dos There is only a Publishing Group with the dimension of







ISDE

Zonas de interesse

Ond

Aqui fica a descrição dos locais mais espectaculares para sequir os "Seis Dias" e o modo de lá chegar. Os melhores "spots" no melhor e maior Enduro.

l° ∈ 2° Dia 8h40/12h00

Passagem do Rio Ceira junto à Cidacel Como ir: Sair da Lousã em direcção a Foz de Arouce. Uma vez em Foz de Arouce, virar à direita para Casal de Ermio. Passados 500 m, do lado direito encontra a Cidacel.

11h15/14h30

Como ir: Sair da Lousã em direcção a Castanheira de Pêra. Ao encontrar a placa que diz Candal, parar e descer pela direita.

3° ∈ 4° Dia 8h45/12h10

Rio Ceira; Casal de Ermio na Praia Fluvial Como ir: Sair da Lousã em direcção a Casal de Ermio. Uma vez em Casal de Ermio, virar à direita para a Praia Fluvial.

9h30/12h00

Rio Ceira; Ribeira do Conde - Serpins Durante dois quilómetros, duas passagens de rio e um troço ao longo de um ribeiro seco com muita pedra.

Como ir: Sair da Lousã em direcção a Serpins. Em Serpins, sair em direcção a Vila Nova do Ceira e, quando encontrar a placa que indica Ribeira do Conde, estacionar e andar cerca de 1000 metros.

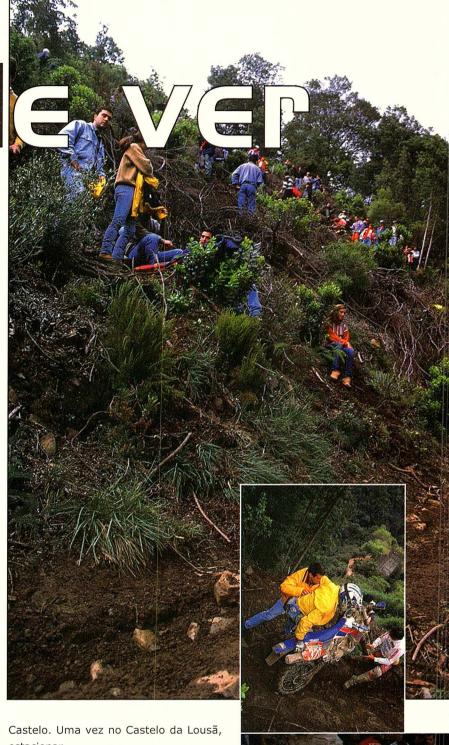
5° Dia

8h40/11h55

Castelo da Lousã

Descida do mirante e descida para a ribeira atrás do Castelo.

Como ir: Sair da Lousã em direcção ao



estacionar.

Especiais

Pegada/Foz de Arouce. Cronometrada (ET - Enduro Test)

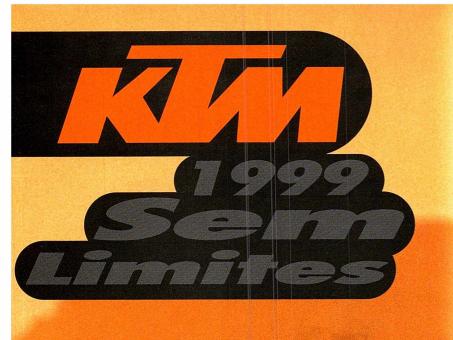
Poiares. Duas especiais de Motocross (CT - Cross Test)

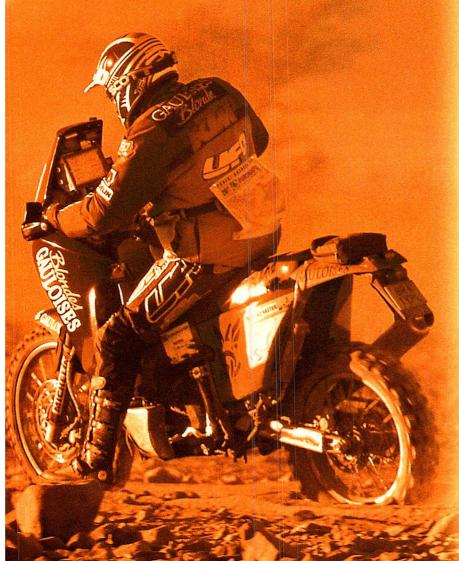
Góis. Duas especiais de Motocross (CT -Cross Test)

Aeródromo/Lousã. Cronometrada (ET - Enduro Test)

Levegadas/Serpins. Cronometrada (ET -Enduro Test)

As diversas travessias do Rio Ceira e a "clássica" trialeira do mirante, junto ao Castelo, são alguns dos melhores pontos do percurso















mportador: Sociedade Comercial do Vouga, Lda. - Tel.: 034 - 601500 «vouga@mail.telepac.pt www.ktm.co.at









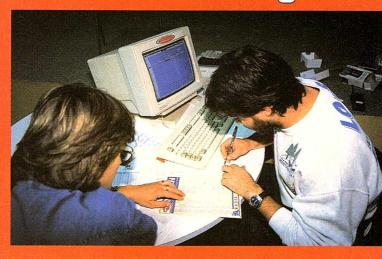
ISDE

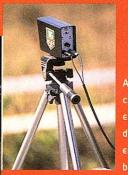
Noticiário

Tudo "sobre rodas"

Sistema de cronometragem

Orça em cerca de 25 mil contos (sem contar com patrocínios como o da Oracle) toda a "máquina" do sistema de cronometragem e tratamento de resultados para estes "Seis Dias". A cargo de uma empresa com sobejas provas dadas quanto à qualidade do seu trabalho, a CronoBandeira de Mário Bandeira, com material da Tag Heuer, o centro de processamento de resultados estará sediado na Lousã, com ligação por modem a todas as especiais. Após cada especial, a classificação é trans-





A "máquina" de cronometragem e tratamento de resultados encontra-se bem "oleada"

mitida para o controlo horário se guinte, onde é publicada em simul tâneo com a sua afixação no centro de processamento.

O software do sistema está a se

Ao longo da prova

A MOTOCICLISMO em Força

Como sempre acontece nos grandes acontecimentos motociclísticos nacionais, a MOTOCI-CLISMO estará presente nos International Six Days Enduro com um stand de acolhimento.

Este estará situado junto ao Parque Fechado, na Lousã (zona nevrálgica de toda a prova) e manter-se-á aberto durante os dias da competição.

Associada à nossa presença estarão, como é habitual, várias actividades e formas daqueles que nos visitem se manterem ocupados e divertidos. Um dos pólos de atracção será, por certo, o touro mecânico que os nossos leitores já conhecem da Concentração de Faro. Aliás, tal como o grande simulador de condução que nos dois últimos anos levámos a Faro, também estará na Lousã.

Dentro do nosso stand encontrarão os leitores as máquinas com jogos vídeo alusivas aos temas "Manx TT", "Stadion Cross" e Harley-Davidson.

Será aqui que também se po-

derão habilitar a numerosos brindes. No local saberão como e a quais.

Colaboração com a Michelin

A MOTOCICLISMO irá ainda proporcionar outros serviços a leitores e sócios ACTION TEAM/Galp Moto Action. Um deles será desenvolvido em colaboração com a Michelin. A reputada marca de pneus estará presente em grande força por ocasião dos "Seis Dias". e irá proporcionar um serviço V.I.P. aos seus e aos nossos convidados.

Entre esses serviços conta-se a possibilidade de usufruírem de um voo em balão de ar quente, de um magnífico catering e, ainda, de um transporte-shuttle para assistir a algumas passagens dos concorrentes em zonas de manifesto interesse.

Fique atento, visite-nos na Lousã e vai ver que não se arrepende. Como de costume.



Diariamente

Os "aficcionados" que desejarem assistir aos I.S.D.E. pela televisão, podem fazê-lo com regularidade na RTP.

Diariamente, minutos antes de ir para o ar o último serviço noticioso, o 24 Horas, haverá um resumo do que se passou nesse dia. No Sábado, a RTP2 exibirá, em directo de Coimbra, a Especial Final.





A MOTOCICLISMO
vai acompanhá-lo ao
longo da prova com
várias atraccões





elaborado desde Março passado por rês pessoas a tempo inteiro, que rabalham também no hardware. Em paralelo com a transmissão dos esultados das especiais, existe pessoal em todos os Controlos Horários que comunica, via rádio, a passagem de todos os concorrentes com uma regularidade de dez em dez pilotos. Isto permite um controo bastante aproximado da localização de cada piloto a qualquer momento da prova, com as óbvias vanagens inerentes em termos de ar com o pessoal presente nos CH's é composta por 15 técnicos espeializados, e mais 25 pessoas de apoio directo ao sistema.

Com os novos modelos 2000

"Drive-test" Husaberg

A Husaberg vai aproveitar a realização dos "International Six Days Enduro" na zona centro do País para promover um

contacto mais estreito com os seus potenciais clientes, num ambiente privilegiado para desfrutar do contacto com os modelos 2000 da marca sueca.

Desta forma, a marca, representada em Portugal pela IM Moto, terá um stand na zona da prova para que os interessados possam experimentar os novos modelos.

As novas Husaberg, comple-

tamente renovadas tanto técnica como esteticamente serão mais um atractivo desta edição dos "Seis Dias".



http://www.isde99.com

Os Seis Dias "On line"

Aqueles que gostam de "navegar" não podem perder os pormenores sobre a edição portuguesa dos "International Six Days Enduro" na "net".

O endereço a visitar é o http://www.isde99.com e lá poderá encontrar informação sobre a prova e tudo o que a rodeia em três línguas – português, inglês e francês.

Os diversos campos disponíveis apresentam informação relativa ao regulamento da prova, historial dos I.S.D.E., contactos, locali-

zação da prova, processo de inscrição (já não adianta muito), alojamento (também já não vai ser fácil) e press-releases com a apresentação das equipas nacionais concorrentes ao Troféu Mundial e Troféu Júnior.

Este "site" deverá ser actualizado no decorrer

da competição, pelo que poderá seguir o desenrolar dos International Six Days Enduro "on line".



Se precisar ou fizer questão de enviar um "e-mail" à organização o endereço é info@isde99.com.

A não perder

Feira da Aventura reforça a festa em Góis

Beira Serra – Aventura/Góis 99, assim se chama a 1ª feira de aventura, desporto e tempos livres que será organizada naquela vila serrana no decorrer dos I.S.D.E..

A organização está a cargo da C.M. de Góis, da Associação de Desenvolvimento de Góis e da Beira Serra e do Moto Clube de Góis e visa promover os desportos verdes, de aventura e de lazer. Esta Feira, que os organizadores pretendem de carácter nacional e anual, decorre entre 13 e 18 de Setembro, em espaço contíguo à Z.A e à Zona Espectáculo que se situa junto aos limites da Vila de Góis.

Neste espaço estarão patentes exposições de várias de marcas e empresas relacionadas com este tema, bem como decorrerão várias iniciativas relacionadas com a matéria.

Uma vez que são aguardados muitos visitantes, a Câmara de Góis autoriza, durante este período, a ocupação do espaço contíguo ao Clube de Ténis e a área limítrofe do Parque do Cerejal, para campismo.

Inscritos

Última hora

Quase "em cima" do fecho desta edição, chegaram-nos algumas alterações à lista de inscritos. Na equipa australiana concorrente ao Troféu Mundial, a ausência forçada da grande esperança "aussie" que era Stephan Merriman levou a que este fosse substituído por Ben Grabham (inicialmente previsto para alinhar como Júnior). Por sua vez, Adam Waldon tomará o lugar de Grabham na equipa Júnior.

Na selecção espanhola, uma tomada de posição da Gas Gas impediu os seus pilotos Marc Puigdemont, Xavier Puigdemont e Marc Coma de alinharem pela equipa, sendo substituídos por Antonio Villegas, Xavier Pons e Jordi Duran, anteriormente inscritos como membros de uma equipa de clube. Finalmente, o "dakariano" Thierry Magnaldi inscreveu-se como Individual.







73ª edição dos "Seis Dias", disputada há um ano atrás na Austrália, terá marcado o final de uma etapa na evolução da Selecção Nacional de Enduro. Conquistadas que foram quatro medalhas de Ouro, uma de Prata e outra de Bronze, o "Ouro" já deixou de ser o objectivo prioritário para a equipa das quinas. A partir de agora, a meta da Selecção passa por subir na classificação do Troféu Mundial. E que melhor oportunidade do que agora, a correr em casa...

Os I.S.D.E. australianos foram marcados pela inexperiência da organização, acabando por se tornarem atípicos quando não se conseguiu encontrar alternativas em termos de percurso após dois dias de fortes chuvadas. Estes "Seis Dias" acabaram por ser, na prática, apenas três dias e meio...

A Selecção Nacional sofreu um revés logo no dia inaugural, quando Bianchi Prata ficou fora da corrida ao "ouro" após ter averbado

uma hora de penalização devido a graves problemas de motor na sua moto. Também inscrito entre as 125 cc, João Marques acabou por sair do lote da medalha de ouro, muito por culpa de um senhor chamado Shane Watts. O australiano deu um verdadeiro recital de condução aos comandos de uma KTM 125, acabando por se tornar no primeiro vencedor "scratch" dos "Seis Dias" aos comandos de uma "oitavo-de-litro".

Numa 250 cc 4T, Paulo Marques conquistou a sua primeira medalha de Ouro ao cabo de onze participações nos I.S.D.E., com o estreante Hélder Rodrigues a realizar este feito logo à primeira... Também entre os "dourados" voltou a colocar-se, pelo 3º ano consecutivo, Miguel Farrajota, 16º classificado da classe mais concorrida, as +175 cc 2T (ou 250 cc). Tal como no ano anterior em Itália, António Oliveira voltou a arrebatar o ouro no derradeiro dia, o da especial de MX final,

A Selecção Nacional trouxe da Austrália quatro medalhas de Ouro

Classificação

Troféu Mundial 12. Espanha 1. Finlândia 2. Suécia 13. Holanda 3. Austrália 14. Alemanha 4. Itália 15. México 5. França

8. Nova Zelândia 9. EUA 10. Grã-Bretanha 11. Portugal

6. Bélgica

7. Rep. Checa

125 2T - Shane Watts (AUS) HTM 250 2T - Giovanni Sala (ITA) KTM 250 4T - Ben Grabham (AUS) Honda

Scratch - Shane Watts (AUS) HTM

400 4T - Joel Smets (BEL) Husaberg 500 4T - Anders Ericksson (SUE) Husqvarna

mas desta vez com o "extra" de ter ganho a sua manga. Na frente da prova esteve sempre a selecção sueca que, à partida para o Motocross final, possuia uma vantagem de escassos 12 segundos para os seus "vizinhos" e rivais finlandeses, mas acabaram por ser derrotados, com a Finlândia a vencer, 40 segundos na frente da Suécia. A Espanha ganhou o Troféu Júnior.